

• Anerkannte Erholungsorte •



treeene-spiegel

Informationen aus den Gemeinden Oeversee, Sieverstedt & Tarp · September 2019 · Nr. 522

Tarper NaturTage

Weitere Informationen auf Seite 4.



16. - 21. Sep. 19

Buntes Programm
für jung & alt



Ärztlicher Notdienst

Liebe Patienten,
die Leitstelle des ärztlichen Bereitschaftsdienstes der KVSH ist zu folgenden Zeiten unter der kostenlosen Rufnummer **116117** erreichbar:
Mo., Di. und Do. 18.00-8.00 Uhr
Mi. und Fr. 13.00-8.00 Uhr
Samstag, Sonntag und Feiertag ganztags
Anlaufpraxis/ Kinderanlaufpraxis der Kassenärztlichen Vereinigung Schleswig-Holstein

HELIOS-Klinikum Schleswig

St.-Jürgener Straße 1-3, 24837 Schleswig
Öffnungszeiten: Allgemeinärztliche Anlaufpraxis
Mo., Di., Do. 19:00-21:00 Uhr, Mi. Fr. 17:00-21:00 Uhr
Sa., So. Feiertag 9:00-13:00 Uhr und 17:00-20:00 Uhr

Kinderärztliche Anlaufpraxis

Sa., So., Feiertag 14:00 - 17:00 Uhr

Anlaufpraxis Flensburg

Montag, Dienstag und Donnerstag 19.00-22.30 Uhr
mittwochs und freitags 15.00-22.30 Uhr
samstags, sonntags und feiertags 9.00-22.30 Uhr
Kinderärztliche Anlaufpraxis Flensburg:
freitags 17.00-19.00 Uhr - samstags, sonntags und feiertags 10.00-13.00 + 17.00-19.00 Uhr

Augenärztlicher u. HNO-ärztlicher Bereitschaftsdienst

mittwochs + freitags (außer an Feiertagen) 16.00- 18.00 Uhr, samstags, sonntags + feiertags 10.00- 12.00 Uhr.

Die diensthabende Praxis erfragen Sie bitte unter der kostenlosen Rufnummer 116117. Für lebensbedrohliche Notfälle gilt die Notrufnummer 112.

Sozialpsychiatrischer Dienst

Kreis Schleswig-Flensburg Fachdienst Gesundheit Moltkestraße 22- 26, 24837 Schleswig Tel. 04621-810-57 - Beratung, Hilfen und Informationen kostenlos freiwillig vertraulich

Ansprechpartnerinnen: Barbara Finger, Fachärztin für Psychiatrie u. Psychotherapie für Menschen mit Behinderungen Frau Käufer 04621-810- 36 für Menschen mit psychischen Erkrankungen Frau Hansen 04621-810-62

Sprechstunde in Flensburg, Munketoft 14 jeden 3. Montag im Monat von 10.00-11.00 Uhr für Menschen mit Suchterkrankungen Frau Bachert 04621-810-35 Sprechstunde in Flensburg, Apenrader Str. 66c nach Vereinbarung **Sprechzeiten in Schleswig zu den üblichen**

Dienstzeiten des Fachdienstes Gesundheit

Hilfe für Suchtkranke

Der Freundeskreis für Suchtkranke und Angehörige trifft sich jeden Donnerstag ab 19:30 Uhr im Bürgerhaus in Tarp. Kontakt unter Tel.: 04636- 2520023 oder 04609-253.

Offene Sprechstunde der Eingliederungshilfe

des Kreises Schleswig-Flensburg, Flensburger Straße 7, Schleswig, Raum 213, dienstags 14 bis 16 Uhr

Zahnärztlicher Notruf-Nr. 04621-9448722

Freitag 18.00 Uhr - Montag 6.00 Uhr - Aktuelle Notdienstansage über Anrufbeantworter 04333-992707. Info auch im Internet unter www.zahn-aerzteverein SL-FL.de

AlAnon-Familiengruppe

(Angehörige und Freunde von Alkoholikern). Wir treffen uns jeden Freitag um 20.00 Uhr in der Altentagesstätte in Eggebek, Hauptstr. 60
Infos bei Elke, Tel.: 0 46 26 – 8 61

Fachstelle Medienabhängigkeit und Mediennutzung

Die Angebote der Fachstelle umfassen unter anderem - persönliche Beratung von Jugendlichen und jungen Erwachsenen, Angehörigen und Freunden

- Vermittlung von Hilfsangeboten
- Beratung von MitarbeiterInnen des Sozial-, Gesundheits- und Bildungswesens
- Präventionsveranstaltungen
- Beratung im Chat unter www.suchtonline.de (mo. 17-19 Uhr & do. 10-12 Uhr)

Kontakt und weitere Informationen unter:

Tel. 04621- 48 61 0 und www.suchthilfezentrum-sl.de
Ansprechpartnerin: Dipl.-Päd. Angela Dronia,
Mail: Angela.Dronia@fklf.de

Suchthilfezentrum Schleswig

In Schleswig sowie in der Außenstelle Satrup bestehen wöchentliche Beratungsangebote für Menschen, die direkt oder indirekt von Problemen in Zusammenhang mit Alkohol, Medikamenten, Drogen, Glücksspiel, Essstörungen, Medien und anderen Verhaltenssüchten betroffen sind. Die Beratung ist kostenlos, konfessionell unabhängig und auf Wunsch anonym.

Offene Sprechstunden in Schleswig: dienstags 17.30 – 18.30 Uhr und freitags 9.00 – 10.00 Uhr, Suadicanistraße 45.

Offene Sprechstunde in Satrup: mittwochs 16.00 – 17.00 Uhr im Kulturzentrum Alte Schule, Flensburger Straße 4, Raum 202.
Nähere Informationen unter 04621-48610 oder www.suchthilfezentrum-sl.de.

Seniorensprechstunde Tarp

Jeden ersten Mittwoch im Monat –
Von 10.00 – 12.00 Uhr im Bürgerhaus Tarp

Fragen in Rentenangelegenheiten:

Rentenberatung Flensburg, Karlstraße 4,
24937 Flensburg, Tel.: 0461-14483-0
Rentenberatung Schleswig, Königstraße 35,
24837 Schleswig, Tel.: 04621-9673-0

Frauenselbsthilfe nach Krebs

jeden 2. Mi im Monat in der Familienbildungsstätte Tarp
Tel. 0461/180 531

Hebammen

Nicole Matthiesen, Havetoft	04603/16 67
Cathrin Klerck, Oeversee	0152/34381811
Katja Petersen, Sieverstedt	04603/1632
Kirsten Sönnichsen, Großenwiehe	04604/2855
Ira Hansen-Krischenowski, Jübek	04625/650
Julia Artz, Oeversee-Barderup	0175 3648787
Angelika Artz, Tarp	01702136497

Krisentelefon 04621-988404

Hilfe und Beratung bei persönlichen Krisen oder seelischen Notlagen: montags bis freitags 19.00-7.00 Uhr
Wochenenden + Feiertage rund um die Uhr

IMPRESSUM

Zuschriften an die Redaktion „Treenespiegel“:

Amtsverwaltung Oeversee, 24963 Tarp, Tornschauer Straße 3-5, 0 46 38- 8 80 -
E-mail: info@amt-oeversee.de

Redaktion:

Horst Rudolph (v.i.S.d.P.), Amtsverwaltung Oeversee, 24963 Tarp
amt@treenespiegel.de

Für Oeversee: Klaus Brettschneider, An der Beek 68, 24988 Oeversee,
04630-1024 - oeversee@treenespiegel.de

Für Sieverstedt: Heinz Fröhlich, Flensburger Str. 16, 24885 Sieverstedt,
04638-658 - sieverstedt@treenespiegel.de

Für Tarp: Peter Maj, Georg-Elser-Str. 15, 24963 Tarp,
04638-7483 - tarp@treenespiegel.de

Für die Jugend: Gerd Bohrmann-Erichsen, 24963 Tarp, Tornschauer Str. 3-5,
04638-898743

Für die Kirchengemeinden: Ingrid Möller, Rotdornweg 11, 24963 Tarp,
04638-70 12 - kirche@treenespiegel.de

Satz u. Gestaltung, Anzeigen-Beratung, Anzeigenverwaltung:

Jorlum-Werbung, Hauptstr. 34, 24992 Jörl treenespiegel@jorlum.de

Druck:

Fotosatz Nord Druck- und Verlagsgesellschaft mbH,
Abteilung Förde-Druck, Rungestr. 4, 24537 Neumünster
www.foerde-druck.de

Gedruckt auf 100% Recycling-Papier. Die Redaktion freut sich über Ihre Beiträge,
behält sich aber das Recht des Kürzens vor.

Ein Recht auf Veröffentlichung besteht nicht.

INHALTSVERZEICHNIS

04 Titel - Tarper Naturtage

05 Das Amt Oeversee informiert

07 Aus der Region

09 Erwachsenenbildung

14 Bildungscampus

16 Sportmeldungen

18 Jugend

21 Gemeinde Sieverstedt

23 Gemeinde Tarp

26 Gemeinde Oeversee

30 Kirchen

REDAKTIONSSCHLUSS FÜR DIE OKTOBER-AUSGABE IST AM 10. SEPTEMBER



Tel. (04638) 10 10
24963 Tarp, Stapelholmer Weg 17
Mo.Fr 9.00-12.30
Mo, Di, Do, Fr 14.30-18.00
Sa. 9.00-12.00
Mittwoch nachmittags und außerhalb dieser Zeiten nur nach Vereinbarung

**Wir machen
Platz für
neue Ware.**

**Viele Marken-
fassungen jetzt
stark reduziert!**

**z. B. 59,-
statt 159,-
39,-
statt 99,-**



Diakoniestation
im Amt Oeversee GmbH

Wochenenddienste im September 2019

01.09.	Sr. Franziska Flechsig
07./08.09.	Sr. Anke Gall und Sr. Claudia Asmussen
14./15.09.	Sr. Janina Hensen und Sr. Franziska Flechsig
21./22.09.	Sr. Claudia Seeland und Sr. Jennifer Hein
28./29.09.	Sr. Franziska Flechsig und Sr. Gabriele Klopfer

Die Schwestern sind zu erreichen über die DIAKONIESTATION im Amt Oeversee Tel.: 04638-21 02 25. In Notfällen über die Handy-Nr. 0172-4545285. Sie finden uns im Internet unter www.diako-tarp.de

**Apotheken
Notdienstfinder**
Auskunft aller Apotheken in Ihrer Nähe:
ob per Anruf, SMS, Website oder App

0800 0022833
(kostenlos vom Festnetz)

22833
(69ct/Min. aus Mobilfunk)

SMS an 22833
"apo" oder "PLZ" per SMS
(69ct/Min. pro SMS)



22833.mobil
(PC-Website oder Mobile Web)

www.aponet.de

Meisterbetrieb

feyerabend

HEIZUNG • SANITÄR

Tel. 04602 - 967986

Munkwolstrup · Munkwolstruper Weg 20

www.matthiasfeyerabend.spartenergie.de

Umweltfreundliche
Energie für Ihre
Wohnanlage



SEIT 1960

Treenetaler

Wir liefern Ihnen
unsere frischen
Getränke ins Haus.

www.treenetaler.de

☎ 0 46 38-332



Tarper NaturTage



16. - 21. Sep. 19

Buntes Programm für jung & alt

16.9.19-21.9.19 | FBS Tarp

Foto-Ausstellung

„Natur unter der Lupe“ von Regina Kühl
Die offizielle Eröffnung findet statt am
16.9.19 um 16.30 Uhr

16.9.19 | 18.30 Uhr | Bürgerhaus

Vortrag

mit Andrea Thomes (NSV Obere Treene)
über den Bau von Insektenhäusern

17.9.19 | 14.30 Uhr | ABS

Bau von Insektenhäusern

für die Gemeinde selbst werkeln
mit Detlef Petersen & Hermann Müller

18.9.19 | 18 Uhr | Schwimmbad

Wanderung

mit Britta Gotburg (NSV Obere Treene)
entlang des Treenetals mit Blick auf
Wiesen & Weiden

19.9.19 | 17.30 Uhr | Amtsgebäude

Führung

Naturschutzstrategie der
Gemeinde mit Jürgen Cordes

19.9.19 | 19 Uhr | Bürgerhaus

Workshop

zum Thema Umweltschutz
„Ideen finden & Projekte umsetzen“
Werde aktiv für die Natur

20.9.19 | 18 Uhr | Arche Gärtnerei

Wildblumenwiese

Arche Gärtnerei Eggebek:
„Wildblumenwiesen richtig anlegen“

21.09.19 | 15 Uhr | Sportplatz

Welt-Kindertag

Kinderfest zum Thema „Natur erleben“
und Tag der Wissenschaft
„Die 4 Elemente“

Während der gesamten Zeit

Thematische

in der Tarper Bücherei

Veranstalter



Genauere Termine/Orte und nähere Informationen finden Sie in unserem Flyer
oder unter www.bildungscampus-tarp.de

Jetzt Plätze sichern! Für eine bessere Planung bitten wir um Anmeldung
über das Bildungscampusbüro Tarp.

Startschuss in den Beruf:

**famila heißt 150
neue Auszubildende willkommen**

Viele junge Menschen blicken aufgeregt auf den 1. August. An diesem Tag schlüpfen die Berufseinsteiger zum ersten Mal in die neue Arbeitskleidung und lernen ihre Kollegen sowie den Arbeitsplatz kennen. Der „Ernst des Lebens“ beginnt. Auch beim Handelsunternehmen famila-Nordost starten ca. 150 Auszubildende ins Berufsleben. Einer, der sich noch genau an den Beginn seiner Ausbildung erinnert, ist Johannes Horn aus Kiel. „Der Umstieg von der Schule in eine praktische Ausbildung ist eine große Umstellung“, sagt der 22-Jährige, der im famila-Warenhaus Kiel-Wik arbeitet. „Bei uns helfen Kollegen und Azubis höherer Lehrjahre, den neuen Alltag kennenzulernen und sich einzugewöhnen. So ist die anfängliche Nervosität schnell passé.“

Chancen in der Branche
famila bildet in sechs Ausbildungsgängen aus. Dabei gewinnen die Angebote für Nachwuchsführungskräfte immer mehr an Beliebtheit. famila bietet eine fundierte Ausbildung mit Weiterqualifizierung zum Handelsfachwirt oder einem begleitenden Studium zum Bachelor of Arts mit dem Schwerpunkt Betriebswirtschaftslehre an. In diesen Bereichen starten dieses Jahr 20 Nachwuchskräfte. „Die Berufe im Handel sind abwechslungsreich und vielseitig – und haben Zukunft!“, sagt Ausbildungsreferentin Valentina Ostermann. Sie betreut die famila-Azubis, steht stets als Ansprechpartnerin zur Verfügung und organisiert Schulungen. „Bei guter Leistung übernehmen wir die Azubis. Wir bieten ihnen auch nach der Ausbildung viele Weiterbildungsmöglichkeiten und eine langfristige Perspektive.“

Johannes Horn hat im ersten Lehrjahr seiner Spezialausbildung zur Nachwuchsführungskraft schon viel erlebt: „Es gibt viele tolle Projekte am Puls der Zeit. Aktuell testen wir zum Beispiel unverpackte Lebensmittel zum

Seite 2/3

Selbstabfüllen. Ich durfte alle Prozesse von der Pike auf kennenlernen und bin gespannt, wie es sich in den nächsten Jahren entwickelt.“ Die theoretischen Inhalte werden den Auszubildenden in der Berufsschule vermittelt. Das Gelernte kann dann im Markt angewendet werden. Praktische Beispiele wie Warenkundes Schulungen helfen, das Wissen zu vertiefen und die Kunden optimal zu beraten.

Der Wandel des Handels

Die Digitalisierung ist zudem ein bestimmendes Thema für den Handel und gestaltet dessen Zukunft maßgeblich mit. „Ich empfehle unseren Kunden gern die famila-App“, sagt Johannes Horn. „Da hat man zum Beispiel das Prospekt immer parat, kann mit den Coupons Geld sparen oder bargeldlos seinen Einkauf bezahlen.“

Viele Wege führen zum Abschluss

Die Möglichkeiten, bei famila in die berufliche Zukunft zu starten, sind vielfältig – ob Ausbildungen in Teilzeit oder Langzeitpraktika, Ausbildungen als Verkäufer, Einzelhandelskaufmann,



Fleischer oder Fleischereifachverkäufer. „Das sind vielseitige Lehrberufe mit ganz unterschiedlichen Aufgabenbereichen“, erläutert famila-Ausbildungsreferentin Valentina Ostermann. „Wir stehen Bewerbern mit verschiedenen Voraussetzungen offen gegenüber, ganz gleich ob erster allgemeiner Schulabschluss oder Abitur.“ So bildet famila zum Beispiel auch Geflüchtete, Menschen mit Handicap, ältere Azubis, Umschüler, Studienabbrecher oder Jugendliche mit Schwierigkeiten in ihrem bisherigen Werdegang aus.

Das Unternehmen

Die famila-Handelsmarkt Kiel GmbH & Co. KG wurde 1974 in Kiel gegründet und gehört zur Bartels-Langness-Unternehmensgruppe (kurz: Bela). famila-Nordost betreibt zurzeit 87 Warenhäuser im norddeutschen Raum. Mit rund 7.000 Mitarbeitern und über 500 Auszubildenden zählt das Unternehmen zu den größten Arbeitgebern der Region. Das Engagement für eine qualitativ hochwertige Ausbildung wurde bereits mehrfach von der IHK ausgezeichnet. Auch bei der Muttergesellschaft Bela beginnen dieses Jahr knapp 30 junge Menschen ihre Ausbildung im Großhandel. Hier werden Fachlageristen, Kaufleute im Groß- und Außenhandel, Fachinformatiker, Bachelor und Berufskraftfahrer ausgebildet.



Alte Schule Wanderup
PARTYSERVICE, MITTAGSTISCH & MEHR

Wir liefern den
Mittagstisch
auch in Ihre
Firma!

Mittagstisch im September

in der Alten Schule immer ab 11:30 bis 14:00 Uhr

zum Abholen oder zum Essen vor Ort ...

Mo.	02.09.	Jägerschnitzel mit Nudeln/Salzkartoffeln Gemüse (1,3,7,11)	6,- €
Di.	03.09.	Blumenkohlsuppe/Birnen, Bohnen, Speck, Kartoffeln	5,-/6,- €
Mi.	04.09.	Rinderleber mit Püree & Zwiebeln (7)	6,- €
Do.	05.09.	Schweinebraten mit Gemüse & Salzkartoffeln (11)	6,- €
Fr.	06.09.	Gebr.Fischfilet mit Remoulade Salat & Bratkartoffeln (3,4,7,11)	7,- €
Mo.	09.09.	Frikadelle mit Bohnen und Bratkartoffeln (1,3,7,11)	6,- €
Di.	10.09.	Käselauchsuppe/Currygeschnetzeltes mit Reis& Salat (7,9)	5,- / 6,- €
Mi.	11.09.	Hähnchenbrust mit Pfannengemüse Rosis & Sourcreme	6,50,- €
Do.	12.09.	Spanferkel mit Püree&Sauerkraut (7)	6,- €
Fr.	13.09.	Heringstopf mit Salat & Bratk./Labskaus mit Hering (3,4,7,12)	7,- €
Mo.	16.09.	Zigeunerschnitzel mit Kartoffeln/Reis (1,3,7,11)	6,- €
Di.	17.09.	Kartoffelsuppe/Rippchen mit Rotkohl und Salzkartoffeln (7,11)	5,- / 6,- €
Mi.	18.09.	Rindergulasch mit Salzkartoffeln und Gemüse (11)	7,- €
Do.	19.09.	Bauernfrühstück mit Schinken & Gurke	6,- €
Fr.	20.09.	Seelachs mit Petersiliensoße & Kartoffeln Gurkensalat (4,7,11)	7,50,- €
Mo.	23.09.	Hacksteak mit Gemüse und Kartoffeln (1,3,7,11)	6,- €
Di.	24.09.	Kürbissuppe / Haxe mit Sauerkraut und Püree (7)	5,- / 7,- €
Mi.	25.09.	Pute Kalt mit Bratkartoffeln und Remoulade Salat (3,7)	6,- €
Do.	26.09.	Rinderroulade mit Salzkartoffeln und Rotkohl (7,11)	7,- €
Fr.	27.09.	Lachsfilet mit Dillsoße Salzkartoffeln und Gurkensalat	7,50,- €
Mo.	30.09.	Königsberger Klopse mit Salzkartoffeln & Rote Bete (1,3,7,11)	6,- €

Änderungen u. Irrtümer vorbehalten

Allergene Stoffe: 1) Glutenhaltiges Getreide 2) Krebstiere 3) Eier 4) Fisch 5) Erdnuss 6) Soja 7) Milch 8) Schalenfrüchte 9) Sesam 10) Schwefel 11) Sellerie 12) Senf 13) Lupinen 14) Weichtiere. Diese Stoffe können auszugsweise in den Speisen vorkommen und sind deshalb kennzeichnungspflichtig.

Alte Schule Wanderup · Familie Michelsen · Flensburger Str. 19
24997 Wanderup · Tel (04606) 96312 · Mobil (0172) 4559905
www.alteschulewanderup.de

Teilhabeberatung

**Beratungsangebot für Menschen
mit Behinderungen**

durch wird Frau Malz, vom Landesverband für körper- und mehrfachbehinderte Menschen Schleswig-Holstein e.V.

wieder am Donnerstags 12.09.2019

von 8.30 – 10.30 Uhr

im Amt Oeversee Tarp, im Trauzimmer

Tornschauer Str. 3 - 5, 24963 Tarp

Frau & Beruf

am 26.09.19,

09:00 - 12:00 Uhr,

kleiner Sitzungssaal

Willkommen in Tarp: Zwei Spenden-Geschichten

Die Geschichte von Gala und Najah

Im Sommer 2016 starteten wir eine Spendenaktion für 2 sehr kranke syrischen Mädchen, deren Väter nach Deutschland geflüchtet waren und in Tarp eine Unterkunft gefunden hatten. Najah und Gala wohnen mittlerweile mit ihren Eltern und Geschwistern auch hier und es geht beiden gut. Die Tarper Flüchtlingshilfe „Willkommen in Tarp“ hat die Familien mir Ihren Spenden finanziell unterstützt bei dem Erwerb der Visen, Einholen von diversen ärztlichen Gutachten und erforderlichen Dokumen-



ten und bei der Reise nach Deutschland. Die Kosten der Behandlung der beiden Mädchen wurden dann entgegen der ursprünglichen Erwartung und dank der Familienzusammenführung von der Krankenkasse übernommen.

Auf dem Spendenkonto blieb noch eine beträchtliche Summe übrig: ca. 4.600€. Für dieses Geld haben wir lange nach einem ähnlichen Verwendungszweck gesucht, damit wir diese

Verwendung auch Ihnen als Spendern gegenüber mit einem gutem Gewissen vertreten können. Wir sind der Meinung, dass wir diese Verwendung jetzt gefunden haben: es gibt die Organisation, Friedensdorf international, die sich zum Ziel gesetzt hat, Kinder aus Kriegs- und Krisengebieten zu helfen durch Einzelfall-Hilfe, Projektarbeit vor Ort und

Bildung. Wir möchten gerne 2 Kinder unterstützen, die nach Deutschland zur Behandlung geflogen wurden, weil ihnen in ihrer Heimat nicht geholfen werden konnte; nach einer notwendigen Operation/Behandlung verbleiben die Kinder bis sie wieder zu ihren Familien zurückkehren können, im Friedensdorf in Oberhausen. Dort bekommen sie die notwendigen Behandlungen zur Rehabilitation. Wir können die Genesung von 2 Kindern mit Ihrem Spendengeld enorm unterstützen, indem wir dieses Geld für orthopädische Hilfsmittel zur Verfügung stellen. Diese Verwendung erachten wir als äußerst sinnvoll und im Sinne unserer Aktion auch passend. Falls jemand von Ihnen als Spender mit dieser Verwendung seiner Spende nicht einverstanden ist, kann er sich mit Herrn Kehler, Ordnungsamt Tarp, Telefonnummer 04638-8833, in Verbindung setzen.

José van Gils-Most

Die Geschichte von der Sandskulpturenwerkstatt in Westerhever

Im Frühling 2019 bekamen wir von „der lustigen Handarbeitsrunde“ aus Tarp eine sehr großzügige Spende von 1.000 Euro für die Flüchtlingskinder. Mit diesem Geld konnten wir ein tolles Integrationsprojekt verwirklichen. Mit 10 ausländischen Kindern der Alexander Behm Schule Tarp, die aus ihrer Klasse ein deutsches Kind ausgesucht und eingeladen hatten, also mit insgesamt 20 Kindern und einem Lehrer fuhren wir per Bus nach Westerhever zum Schullandheim. Dort freuten sich alle über das große Spielgelände und die geschmackvollen Snacks. Danach leitete Gunda Schmidt ein in die Geheimnisse der Erstellung einer Sandskulptur. In Teams von 2 oder 3 Kindern wurde gearbeitet: Aufzeichnen eines Motivs, Feststampfen eines Sandquaders, welches dann mit verschiedenen Werkzeugen bearbeitet wurde, bis zum Beispiel ein Haus, ein Krokodil oder ein Leuchtturm entstand. Es wurde teilweise mit großer Begeisterung und



Ehrgeiz gearbeitet. Alle Teilnehmer bekamen eine Urkunde und ein Foto mit der selbst gebauten Skulptur. Nach einem leckeren Mittagessen und noch etwas Zeit auf dem Spielgelän-

de des Schullandheimes Alte Schule fuhren wir nachmittags zufrieden zurück nach Tarp.

José van Gils-Most

Das Amt Oeversee sucht für die Innenreinigung des Verwaltungsgebäudes eine Reinigungs-aushilfe (w/m/d)

im Rahmen einer geringfügigen Beschäftigung für den flexiblen Einsatz in Vertretungs-fällen (Urlaubs- oder Krankheitsvertretung).

Der Reinigungsumfang beinhaltet insbesondere die Reinigung der Büro-, Neben- und Aufenthaltsräume einschließlich der sanitären Anlagen sowie der Flure. Die tägliche Arbeitszeit beträgt von Montag bis Freitag je nach Bedarf ca. 3 bis 3,5 Stunden. Die Arbeit kann montags, dienstags und donnerstags am Nachmittag sowie mittwochs und freitags gegen Mittag aufgenommen werden.

Für diese Tätigkeit wünschen wir uns eine freundliche, zuverlässige und zeitlich flexible Kraft, die auch kurzfristig auf Abruf einspringen kann.

Das Entgelt richtet sich nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD).

Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben, dann richten Sie bitte Ihre schriftliche Kurzbewerbung bis zum 30.09.2019 an den Amtsvorsteher des Amtes Oeversee, Tornschauer Str. 3/5, 24963 Tarp.

Das Amt setzt sich für die Beschäftigung schwerbehinderter Menschen ein, daher werden schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber bei entsprechender Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Auskünfte hierzu erteilt Ihnen gerne Frau Kleeberg fernmündlich unter der Rufnummer 04638/8813. Eingangsschreiben werden nicht versandt.

WIR GRATULIEREN Geburtstage im September 2019

Gemeinde Oeversee

Hans Thomsen	11.09.1929	Tondernweg Süd 3
Ellen Jensen	15.09.1941	Barderup-Ost 10
Helga Nissen	25.09.1939	Barderup-Nord 13
Ruth Groll	30.09.1939	Birkenweg 3

Gemeinde Sieverstedt

Ida Wehding	03.09.1936	Am Karpfenteich 1 A
Christa Jessen	17.09.1933	Zum Kieswerk 2
Karl-Heinz Selz	17.09.1940	Stenderuper Straße 15
Anita Schubring	18.09.1928	Stenderuper Straße 15
Christel Lühje	22.09.1939	Nordhöhe 4
Sünne Grüneberg	26.09.1941	Grüner Weg 1
Annemarie Ehlers	30.09.1925	Dweracker 15

Gemeinde Tarp

Heinrich Carstensen	08.09.1932	Schulstraße 4
Dieter Brodersen	08.09.1939	Wanderuper Straße 21
Hans-Jochen Dohmke	10.09.1940	Kuhschellenweg 6
Willi Gottschalk	11.09.1932	Wacholderbogen 1
Just Kröger	18.09.1938	Im Treenetal 1
Günter Pfeifer	27.09.1939	Am Schwimmbad 9
Siegfried Wenthin	28.09.1938	Geschwister-Scholl-Ring 23F
Heinz Kamin	29.09.1935	Zum Wasserstern 1
Günter Thomsen	30.09.1941	Stapelholmer Weg 41

Mitteilungen des Standesamtes

Beim Standesamt Oeversee wurden folgende Personenstandsfälle beurkundet, bei denen die Betroffenen bzw. Angehörigen sich mit der Veröffentlichung einverstanden erklärt haben. Entsprechende Erklärungen liegen dem Standesamt vor.

Personenstandsfälle (z.B. Geburt eines Kindes), die bei einem anderen Standesamt beurkundet worden sind, können wir nur veröffentlichen, wenn die Betroffenen dies wünschen. Sollten Sie als Berechtigter an einer Veröffentlichung interessiert sein, bitten wir um entsprechende Mitteilung (Tel.: 04638-8835 / Vordrucke sind in der Amtsverwaltung erhältlich).

Eheschließungen:

12.07.2019

Kim Henrik Christiansen und Franziska Dammann, Oeversee

18.07.2019

Ferris Potratz und Svenja Clausen, Oeversee

09.08.2019

Gunnar Hansen, Oeversee und Anna Weilbye, Sieverstedt

09.08.2019

Florian Schmidt und Seike Neuhaus, Wanderup

Sterbefälle:

25.07.2019

Hans Jackstaedt, Oeversee

08.08.2019

Helmut Jürgensen, Sieverstedt

AUS DER REGION

Förderverein Mittlere Treene e.V.:

Die Heide Tüdal - Auf dem Weg vom ehemaligen Tanklager zur Heidelandchaft!

Als alte Kulturlandschaft bedeckte früher die Heide weite Teile der Geest. Während die Heide noch zu Beginn des 19. Jahrhunderts weit verbreitet war, trifft man sie heute immer seltener an. Auf dem ca. 40 Hektar großen ehemaligen Tanklager-Gelände zwischen Tarp und Eggebek sind solche alten Heidereste noch sichtbar. Erleben Sie bei einer Führung, wie die Geest früher einmal aussah, und entdecken Sie, welche Bedeutung die Heide für die Tierwelt hat. Werfen Sie einen Blick in das Bildungshaus Treenelandschaft und erfahren Sie, welche Aktivitäten hier stattfinden.

Termin: Sonntag, 1. September, Uhrzeit: 10:00 bis ca. 12:00 Uhr, Treffpunkt: Parkplatz vor dem Bildungshaus Treenelandschaft auf dem Gelände des ehemaligen Tanklagers am Stapelholmer Weg (L247) zwischen Tarp und

Eggebek.

Der Archepark am Treenetal - Vom ehemaligen Munitionslager zur Naturoase!

Das ca. 20 Hektar große Gelände des ehemaligen Munitionslagers hat sich in den vergangenen Jahren zu einer Naturoase entwickelt: Aus Munitionsbunkern wurden Winterquartiere für Fledermäuse, aus jahrzehntelang ungedüngten, nährstoffarmen Wiesen blüten- und insektenreiche Lebensräume, in Stein- und Holzhaufen leben Kröten, Eidechsen und sogar Schlangen und alte Gefahrenmelder dienen heute als Unterkünfte für Hornissenschwärme. Sie wollen noch mehr wissen? Dann sind Sie herzlich eingeladen, den Archepark zu besuchen und bei einer Tour selbst zu erkunden.

Termin: Sonntag, 1. September, Uhrzeit: 15:00 bis ca. 17:00 Uhr

Treffpunkt: Eingangstor des Archeparks. Anreise über die L247 zwischen Eggebek und Kleinjör. Vom Ortsausgang Eggebek Richtung Kleinjör auf der Hauptstraße nach 1 km hinter dem Heidehof der Familie Vahrenkamp links abbiegen und bis zum Ende des Weges durchfahren.

Mit dem Fahrradtour unterwegs und die Bollingstedter Au erleben!

Am Sonntag, den 15. September startet um 10:00 Uhr eine gemütliche, ca. vierstündige Fahrradtour (Streckenlänge ca. 20 km) in Jübek auf dem Schulparkplatz an der Grundschule (Schulstraße). Wir werden die Bollingstedter Au zwischen Sollbrück und Bollingstedt ein Stück begleiten, allerhand Wissenswertes erfahren und spannende Entdeckungen machen, Fischotter Spuren nicht ausgeschlossen. Kleines Mittagspicknick und Sitzunterlage mitbringen!



MARTINA HENNINGSSEN
RECHTSANWÄLTIN UND NOTARIN

Allgemeines Zivil- u. Vertragsrecht
Erbrecht · Arbeitsrecht · Baurecht

KLAUS D. HUSMANN
RECHTSANWALT

Strafrecht · Verkehrsrecht
Medizin- u. Pflegerecht · Sozialrecht

Rechtsanwälte in Bürogemeinschaft

Stapelholmer Weg 6 · 24963 Tarp · Telefon 04638-2 10 83 60 · Telefax 04638-2 10 83 66 · info@kanzlei-im-norden.de

Naturschutzverein Obere Treenelandschaft e.V.:

Kutschfahrt durch die Obere Treenelandschaft

Am Samstag, den 14. September findet eine ca. zweistündige, unterhaltsam-informative Kutschfahrt durch die Obere Treenelandschaft statt. Die Tour startet um 14:00 Uhr am Schafstall in Frörupholz. Die Kosten pro Person betragen 15,00 €. Die Platzvergabe der 10 Plätze erfolgt nach Reihenfolge der Anmeldungen. Verbindliche Anmeldung bis spätestens 5. September unter Telefon 04602 – 411 89 02 oder über E-Mail: a.thomes@web.de.

Die Natur im Spätsommer

Am Samstag, den 28. September lädt Biologin Ursula Niss zu einer ca. zweieinhalbstündigen Rundwanderung durch die Fröruper Berge ein. Im Zentrum der Wanderung stehen Naturphänomene, die sich im Übergang vom Spätsommer zum Herbst zeigen. So werden in den unterschiedlichen Lebensräumen Tieren, Pflanzen und Pilzen gleichermaßen berücksichtigt. Treffpunkt ist um 14:00 Uhr auf dem Parkplatz der ehemaligen Kiesgrube in Frörupsand.

Alle anderen Veranstaltungen werden von Biologin Andrea Thomes geleitet. Mit Ausnahme der Kutschfahrt sind die Führungen kostenfrei (eine Spende ist gerne willkommen), eine Anmeldung nicht notwendig.



Der Eulenwanderpfad sucht neue Unterstützer

Immer in den Sommermonaten werden monatliche Führungen über den 5,8 km langen Eulenwanderpfad angeboten. Ab 2020 werden Nachfolger dafür gesucht, die Spaß daran haben die Führungen am Eulenwanderpfad zu machen. Bei Interesse melden Sie sich bitte bei Heide Peschlow oder Norbert Hein Tel: 04638/582



Ev. Kindertagesstätte, Tarp, Pastoratsweg Kleider- und Spielzeugmarkt



**Am Samstag, den 28. September 2019 findet von 14:00 bis 16:30 Uhr
in der ev. Kindertagesstätte im Pastoratsweg, Tarp
- direkt an der Alexander-Behm-Schule -
ein Kleider- und Spielzeugmarkt statt.**

Schwangere und eine Begleitperson dürfen gerne schon ab 13:30 Uhr unseren Flohmarkt besuchen (ggf. Vorlage MuPa). Euch erwartet ein nach Größen sortiertes Angebot gebrauchter Baby- und Kinderkleidung (bis Größe 178/S), sowie Spielzeug und Umstagsmode. Für das leibliche Wohl ist in Form von Kaffee, selbstgebackenem Kuchen, Waffeln etc. (auch zum Mitnehmen nach Hause) gesorgt.

Der Erlös aus Kaffee- und Kuchenangebot geht zu 100 % an die ev. Kita „Pastoratsweg“ in Tarp.
Du möchtest Verkäufer werden!!!! Email an: kleidermarkt-pastoratsweg@gmx.de

Wir freuen uns auf zahlreiche Besucher!

Baby- und Kinderflohmarkt

Am 28. September 2019 findet wieder der Baby- und Kinderflohmarkt Wanderup von 12-15 Uhr, in der Sporthalle der Grundschule Wanderup, Tarper Straße 19 statt. Mit Kaffeestube Würstchen und Suppenverkauf.

Wir öffnen für Schwangere (gg. Vorlage des Mutterpasses), Menschen mit Handicap und Senioren bereits ab 11 Uhr die Türen.

Wie in jedem Jahr benötigen wir jede Menge fleißige Helfer, die uns beim Aus- und Einpacken sowie beim Verkauf unterstützen. Wir sind dringend auf Helfer angewiesen ohne Unterstützung schaffen wir es nicht.

Auch über jede Kuchenspende sind wir dankbar.

Der Erlös kommt den Kinder- und Jugendeinrichtungen im Dorf zu Gute. Gerne dürfen auch Helfer dabei sein, die nicht als Verkäufer angemeldet sind.

Weitere Infos unter www.flohmarkt-wanderup.de

Wir suchen einen

Verpacker/Lagerhelfer (m/w)

mit teils anspruchsvollen Aufgaben in einem kleinen Versandhandelsbetrieb mit speziellen technischen Artikeln. Bei Eignung bieten wir eine Festanstellung in Teilzeit bei einem angenehmen Betriebsklima.

Zu Ihren Aufgaben gehören:

- Kommissionierung und teils aufwändige Verpackung der bestellten Artikel
- Prüfung und Einlagerung von Warenlieferungen
- Allgemein anfallende Lagerarbeiten

Sie bringen mit:

- Sorgfalt und Zuverlässigkeit
 - Gute Deutschkenntnisse
 - Engagement und Lernbereitschaft
 - Teamfähigkeit, aber auch selbständiges Arbeiten
- Von Vorteil sind handwerkliches Geschick und räumliches Vorstellungsvermögen. Die Hauptarbeitszeit ist vormittags.
Bewerbungen bitte per E-Mail an bernd.reimer@brtk.de

Tausendundeine Erotische Nacht

Ein Abend mit Musik und Geschichten für Erwachsene

Ein ungewöhnlicher Theaterabend erwartet die Zuschauer am 27. September im Haus an der Treene.

In ihrem Soloprogramm „Tausendundeine erotische Nacht“ greift Sylvia Wieland die uralte Kunst des lebendigen Erzählens auf und bereichert diese mit Klängen, Musik und Gesang. Ein eigens für diesen Abend entworfener „Klangbaum“ glänzt golden in der Mitte der Bühne. Einer Sonne gleich hängt ein großer Gong daran, auf der anderen Seite wie ein Mond eine Trommel, dazu Schellen, bunte Feenglöckchen und Flöten. Von ferne ertönt eine klare, schöne, ausgebildete Frauenstimme. „Schöne Nacht du Liebesnacht“ - singend betritt Sängerin Sylvia Wieland in ihrer Rolle als Märchenerzählerin Priska im roten Kleid



den Raum. Singend stimmt sie das Publikum ein, auf einen Abend voller Märchen und Geschichten über das Eine, worum es immer geht, zwischen Mann und Frau, begonnen am Tag der Schöpfung! Sinnlich, betörend, frech,

witzig und berührend breitet Sie ein Kaleidoskop erotischer Geschichten aus aller Welt aus. Sie schlüpft in die Rollen der handelnden Figuren und lebt sie mit dem ganzen Körper. Von der professionellen Theaterbühne bringt sie die ausgebildete Gesangsstimme, die lebhaftige Mimik und Gestik, die ausdrucksstarke Sprache und eine große Bühnenpräsenz mit. Vom ersten Moment an zieht sie das Publikum in ihren Bann, holt es ab, nimmt es mit auf die Reise in andere Zeiten und ferne Länder. Zwischen den Geschichten entlockt Sie den wundersamen Instrumenten die schönsten Klänge, und entrückt so Ihr Publikum aus dem Alltag heraus und hinein in ein Lauschen, Lachen, Staunen und Wundern. Auf der Homepage www.sylvia Wieland.de gibt es ein Video zum Einstimmen. Eintrittskarten gibt es im Vorverkauf zum Preis von 18,00 € im Haus an der Treene, im Fotozentrum Tarp und im Papierlädchen. Die Interessengemeinschaft Tarp freut sich auf Ihren Besuch.



Frauentreff e.V.

1. Vorsitzende
Eva Kaluza
Eva.Kaluza@t-online.de
Tel. 04609-9535762

Veranstaltungen September 2019

Sofern nichts anderes angegeben ist, finden die Aktivitäten in der Seniorentagesstätte statt!

Informationen zu den Veranstaltungen erteilt Eva Kaluza, die nach langer Asienreise zurück ist und Ihren Vorsitz wieder eingenommen hat. Wir bedanken uns bei Sabrina für die Vertretung und wünschen Ihr eine schöne Kennenlernzeit mit Ihrem 2. Kind.

Wirbelsäulengymnastik

Kursleiterin Cordula Köneke
Treffpunkt : Familienzentrum Eggebek Am Beektal 1, Dienstag 17.00Uhr

Yoga

Am 10. Und 11. September beginnen unsere Yogakurse.
Dienstag 9:00 -10:30 Uhr
Dienstag 10:45-11:45 Uhr
Mittwoch 20:00 Uhr

Bauchtanz

Immer Dienstags bietet Karin Albert die Möglichkeit an, euch in die Künste des Bauchtanzes einzuweihen. Meldet euch unter 04609-682 an

Tagesfahrt

Wir schließen uns am Sonntag, den 15. September 2019 dem SoVD zu einem Tagesausflug nach Hamburg an. Auf dem Programm stehen Miniatur Wunderland, Hafenrundfahrt und Freizeit zur Selbstgestaltung. Abfahrt ab Thingplatz 7:30 Uhr die Rückkehr ist ca. 19:00 Uhr. Kosten: 45,00€ für Mitgliederinnen gibt es einen Zuschuss Anmeldungen bis 5. September bei Eva

Grillabend

Eva und Rüdiger laden uns am 13. September zum grillen in Ihre

Scheune ein. Wir bitten um eine Umlage von 5,00€ Geschirr und Getränke nimmt bitte jede für sich mit. Eine Spende für das Salatbuffet wäre schön. Beginn ab 17:00 Uhr

Vorankündigung

Der nächste Handarbeitsnachmittag ist am 26. Oktober 2019

Einen schönen Altweibersommer wünscht Euch
Euer Vorstand

DEIN HAUS. DEIN STROM.
DEINE WÄRME.

CLEVERE WÄRME KOMMT
NICHT VON UNGEFÄHR.
SONDERN VON STN.

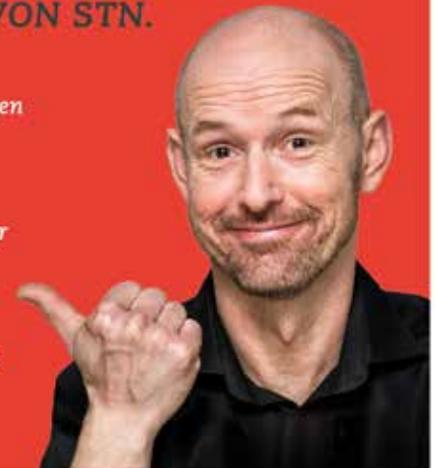
 Wärmepumpen

 Photovoltaik

 Stromspeicher

 Lüftung

 Pelletheizung



DEIN HANDWERKSBETRIEBPLUS
AUS SCHLESWIG

Tel. 04621 9518-200 · www.stn.sh



Ortskulturring Oeversee e. V.

Tel. 0152 / 55 79 78 74

Mail: ortskulturring-oeversee@web.de
und www.ortskulturring-oeversee.de

KURSANGEBOTE:

TABATA - FITNESS FÜR JEDERMANN

MÄNNER und FAUEN sind gleichermaßen willkommen!

Auf das Schnell-Workout schwören Leistungssportler und Hobbyathleten gleichermaßen! Die TABATA-Einheiten sind extrem effektiv. Während ihr an eure Belastungsgrenzen geht, verbrennt ihr mehr Fett als bei den meisten anderen Ausdauereinheiten.

Leitung und Anmeldung: Carmen Tschackert
Tel.: 04 61/43 02 06 76

Termin: montags, 19:45 – 20:45 Uhr

Ort: Schulsporthalle Oeversee, Stapelholmer Weg 39

Termin: mittwochs, 19:30 – 20:30 Uhr

und montags, 19+:45 – 20:45 Uhr

Ort: Dänische Schule Oeversee, Sporthalle, Wanderuper Straße 5

Kosten: 10er Block 40,00 €

YOGA FÜR KÖRPER, GEIST UND SEELE

Nur ein bewusster Augenblick birgt das wahre Glück.

Bringe bitte eine Matte, Decke, ein Kissen und warme Socken mit.

Leitung und Anmeldung: Cordula Köneke
Tel. 0 46 38 / 2 22 40 10

Ort: Mensa Grundschule Oeversee

Termin: donnerstags 17:00 – 18:30 Uhr

Kosten: 5 Abende 30,00 €

RÜCKENFIT FÜR JEDERMANN

Leitung und Anmeldung: Carmen Tschackert
Tel.: 04 61/43 02 06 76

Ort: Dänische Schule Sporthalle, Oeversee, Wanderuper Weg 5

Termin: mittwochs 18:30 bis 19:30 Uhr

Kosten: 10er Block 40,00 €

DANCE KIDS - für Kids ab 5 Jahren

Leitung: Victoria Stange, Anmeldung über OKR oder einfach vorbeikommen!

Ort: Sporthalle der Dänischen Schule Oeversee, Wanderuper Weg 5

Termin: mittwochs: 15:00 – 16:00 Uhr,

Kosten: 10er Block 50,00 € (für Mitglieder 11,- €/Monat)

Fit im Kopf für Jedermann

Ein neuer Kurs spricht besonders Menschen ab 40+ an, die etwas für ihre geistige Fitness tun wollen. Es wird die Konzentration, Merkfähigkeit u. Wortfindung gefördert und das Kurzzeit- und auch das Langzeitgedächtnis geschult. Die Übungen finden in entspannter Atmosphäre ohne Leistungsdruck statt – es kommt nicht auf Schnelligkeit an, sondern darauf, sich mit der Arbeitsweise des Gehirns

vertraut zu machen und von diesen Kenntnissen zu profitieren, Einstieg jederzeit möglich!

Termin: Donnerstags, 16:00 - 17:30 Uhr.

Erster Termin nach der Sommerpause: 05.09.19 / 8 x.

Ort: Clubraum/Eekboomhalle Oeversee, Stapelholmer Weg

Leitung, Info u. Anmeldung: Martina Petersen, Tel. 01520/4358096

Kosten: 7,50 € pro Termin

ZUMBA KIDS – für Kinder 8 - 13 Jahre

Bei Zumba®Kids findest du kinderfreundliche Choreos, die auf den Original-Zumba-Schritten basieren. Zumba®Kids ist eine coole energiegeladene Dance-Fitness-Party, die mit Bewegungs-, Spiel- und Tanzelementen die Ausdauer, die Konzentration, Koordination und das Selbstbewusstsein der Kinder stärkt – und das, bei jeder Menge Spaß. Lerne verschiedene Kulturen mit allen Sinnen kennen.

Leitung: Victoria Stange, Anmeldung über OKR oder einfach vorbeikommen!

Ort: Sporthalle, Dän. Schule Oeversee, Wanderuper Weg 5

Termin: mittwochs 16:00 – 17:00 Uhr,

Kosten: 10er Block 50,00 € (für Mitglieder 11,- €/Monat)

Moin, Moin, tro di wat, snack Platt! PLATT IS COOL!

Vormittags-Kurs für Grundschulkinder.

Spielerisch die plattdeutsche Sprache erlernen, dabei

Singen, spielen, Leckereien (Schnappelkram) herstellen

„un dorbi ganz veel platt snacken“.

Anmeldung Anfang des Schuljahres, Einstieg aber auch jederzeit möglich. Neue Leitung und Anmeldung:

Blanka Jöns, Tel.: 04638/300985.

Wir bedanken uns ganz herzlich bei Inke für Ihr tolles Engagement, Ihre Geduld, die sehr gut vorbereiteten Lesewettbewerbe und überhaupt - für die schöne Zeit und wünschen Ihr alles Gute. Gleichzeitig begrüßen wir ebenso herzlich Blanka Jöns, die diese Aufgabe mit Freude übernehmen möchte und wünschen Ihr dabei viel Spaß und gutes Gelingen.

MINI-BACKEN UND BASTELN FÜR 4 - 6 JÄHRIGE KINDER

Leitung: Rena Kemski und Tatiana Niklaßon

Anmeldung bei Rena: 0170/5862935

Ort: Jugendtreff Oeversee

Termin: immer 3. Dienstag/Mittwoch im Monat

Gruppe 1: Dienstag, 17.09.19, 15:30 - 17:30 Uhr

Gruppe 2: Mittwoch, 18.09.19, 15:30 - 17:30 Uhr

Kosten: 5,00 €/Nachmittag

BACKEN FÜR KINDER ab 6 Jahre

Leitung: Hannah Görlinger u. Kevin Schacht

Anmeldung über OKR (s.o.)

Ort: Jugendtreff Oeversee

Termin: immer letzter Dienstag/Mittwoch im Monat

Gruppe 1: Dienstag, 24.09.19 15:30 – 17:30 Uhr

Gruppe 2: Mittwoch, 25.09.19 15:30 – 17:30 Uhr

Kosten: 5,00 €/Nachmittag

EINZELVERANSTALTUNGEN:

DISCOFOX – der einzige Tanz, der wirklich ständig gebraucht wird.

mit Tanzlehrer Jan Praedel von der Tanzschule ‚Das Team‘

Wir möchten einen Kurs für Neulinge und Fortgeschrittene anbieten, bitte bei der Anmeldung angeben, Danke. Es gibt immer Neues zu lernen, so wollen wir diesen Tanz im Herbst mit viel Spaß und Freude lernen bzw. vertiefen.

Termin: 14-tägig (1 Kurs = 4 Abende) verbleibende Termine: 10.+27.09.19 von 19:30 – 21:00 Uhr

Ort: Mensa der Grundschule in Oeversee

Kosten 34,- € p.P. ; Anmeldung über OKR

VORANKÜNDIGUNGEN

Herbstliche Kräuterwanderung in Tydal

Ein Kräutererlebnis mit Dorothea Becken (Heilpraktikerin, Yoga-, Kurs- u. Seminarleiterin).

In einem Bauerngarten in Barderup gibt es eine bunte Vielfalt an Heilpflanzen, Kräutern und Blumen, die dort ohne Chemie trotzdem kaum Schädlinge aufweisen. Hier schauen wir nach den Heilkräften der Pflanzen, die uns im Herbst besonders gut tun. Im Herbst brauchen wir andere Gewürze und Heilpflanzen als im Frühjahr.

Nach der Wanderung findet ein Picknick mit Kräuterkostproben statt, bei dem Fragen, Rezepte und Anregungen zum Selbermachen nicht zu kurz kommen.

Termin: Samstag, den 14.09.19 – 09:00 bis ca. 12:00 Uhr

Treffpunkt: 09:00 Uhr Parkplatz Grundschule Oeversee, ab hier Fahrgemeinschaften

(kleine Umlage für die Fahrer)

Kosten: 20,- € p.P.

Anmeldung: über OKR, siehe oben

Männerkochkurs / Grundlagen des Kochens

mit Erwin Petersen. Jetzt gehen die Männer an den Herd. Es werden Grundlagen vermittelt und erste Gerichte gekocht. Nähere Infos demnächst hier und auf unserer Webseite, dort auch jetzt bereits Anmeldung möglich.

Termin: Dienstag 22.10.19 –

Kosten: 10,- € plus Lebensmittelumlage

Wild-Essen / Wildgulasch

im Gasthof Henningsen, Barderup
Der Ortskulturring freut sich auf rege Beteiligung und einen netten geselligen Abend mit Ihnen. Es gibt ein unterhaltsames Rahmenprogramm aus den Reihen des OKR. Kosten: 25,- € p.P. (ohne Getränke) – Mitglieder des OKR erhalten 5,- € Rabatt.

Freitag: 25.10.19 um 18:30 Uhr - Nähere Infos demnächst hier und auf unserer Webseite,

dort auch jetzt bereits Anmeldung möglich. Anmeldung bereits über die Website möglich oder über Handy 0152 / 55 79 78 74

Neue Fotokurse und Nordic Walking mit anschließend Yoga im November

- Infos demnächst hier und schon jetzt auf unserer Website.
Bitte beachten Sie auch unser Jahresprogramm

auf unserer Internetseite oder unserem Flyer, der an verschiedenen Stellen ausliegt, Danke.

Info:

1. Alle Kurse können auch über unsere Web-Seite www.ortskulturring-oeversee.de gebucht werden.
2. Alle Kurse sind jeweils am 1. Veranstaltungstermin vollständig beim Kursleiter zu bezahlen!

bezahlen!

Bitte möglichst passend.
3. Der Veröffentlichung von Fotos, die während der Veranstaltungen zum Zwecke zukünftiger

Dokumentationen erstellt werden, wird mit der Anmeldung zur Veranstaltung/Kursus zugestimmt!



Kursangebot der DGF-Familienbildungsstätte im September 2019

Schulstraße 7b,
24963 Tarp
Telefon: 04638 7885,
Fax: 8113
Email:
fbstarp@aol.com
Bürozeiten: Mo-Do 10-12 Uhr, Do 18-20 Uhr
Beratung durch FBS & FZ: Mo-Fr nach Anmeldung

Basisangebot

Im Folgenden finden Sie einen Ausschnitt aus unserem Angebot. Sofern kein anderer Standort angegeben ist, finden die Angebote in der Schulstraße 7b statt. Aktuelle Informationen entnehmen Sie bitte auch unserem Schaukasten am Mühlenhof und dem Terminkalender unserer Einrichtung auf www.bica-tarp.de. Über unsere Anmeldebedingungen, den von uns gewährleisteten Datenschutz und weitere Angebote informieren wir Sie gerne ausführlich auf den Aushängen in unserer Einrichtung sowie im persönlichen Gespräch unter 04638 7885.

0101 Geburtsvorbereitung (9x 1,5h)

Mo, 20.00-21.30 Uhr, Cathrin Klerck
Kostenträger ist Ihre Krankenkasse.

0102 Säuglingspflege (1x 6h, 42,-/Paar)

Für werdende Eltern

Tag und Uhrzeit nach Absprache, Ute Ettelt

0103 Rückbildungsgymnastik (8x 1,25h)

Mo, 18.30-19.45 Uhr, Cathrin Klerck
Ab der 6. Woche nach der Entbindung
Kostenträger ist Ihre Krankenkasse bei Beendigung des Kurses bis zum vollendeten 9. Lebensmonat Ihres Kindes.

0104 Babymassage nach LeBoyer (5x 1h, 27,-)

Ab der 6. Woche bis zum Krabbelalter

Tag und Uhrzeit nach Absprache, Ute Ettelt

0105 Babytreff (4x 1,5h, 10,-/1x 1,5h, 3,-)

Bis zum 12. Lebensmonat mit Eltern

Mo, 09.00-10.30 Uhr, Nina Hach

0106 PEKiP® (6x 1,5h, 42,-)

Für Eltern und Kinder im 1. Lebensjahr

Do, 9.00-10.30 Uhr, Kirsten Herpich

0108 Erste Hilfe am Kleinkind (1x 3h, 16,-)

Für Erwachsene

Tag und Uhrzeit nach Absprache, DRK

0201 Kinderspielstube (6x 1,5h, 18,-)

Für ein- bis zweijährige Kinder mit Eltern

Fr, 10.00-11.30 Uhr, Janina Hensen

0202 Mini-Club (6x 2h, 23,-)

Für zwei- bis dreijährige Kinder mit Eltern

Di, 10.00-12.00 Uhr, (NN)

0403 Liedbegleitung auf der Gitarre (8x 0,5h, 22,-)

Für Kinder ab 8 Jahren, Jugendliche und Erwachsene
Fr, 16.00-16.30 Uhr, 16.30-17.00 Uhr, Merwe Stahmer

0403 Liedbegleitung auf der Gitarre (8x 1h, 44,-)

Für Jugendliche und Erwachsene

Fr, 17.00-18.00 Uhr, 18.00-19.00 Uhr, Daniela Juhász

0404 Ballettunterricht (10x 45 min, 35,-)

Für Kinder ab vier Jahren und Jugendliche

Fr, 14.00-14.45 Uhr, 14.45-15.30 Uhr, 15.30-16.15 Uhr, 16.15-17.00 Uhr, 17.00-17.45 Uhr, 18.00-19.30 Uhr
Nathalie Horn

0408 Melody Chimes Choir

Für Jugendliche und Erwachsene

Fr, 19.15-20.15 Uhr, Daniela Juhász

0501 Nähen (5x 2h, 26,-)

Für Jugendliche und Erwachsene

Mo, 19.30-21.30 Uhr, NN

0510 Freie Malerei (6x 2h, 34,-)

Für Jugendliche und Erwachsene

Do, 17.30-19.30 Uhr, Gila Wichmann

0510 Freie Malerei (4x 3h, 34,-)

Für Jugendliche und Erwachsene

Fr, 9.30-12.30 Uhr, Gila Wichmann

0801 Gesunde Säuglingsernährung (1x 3h, 11,50)

Für Erwachsene

Tag und Uhrzeit nach Absprache, Stephanie Angenendt

0806 Yoga (10x 1,5h, 53,-)

Für Jugendliche und Erwachsene

Mi, 17.15-18.45 Uhr, 19.00-20.30 Uhr, (NN)

0807 Fit für den Tag (5x 1,5h, 26,-)

Für Erwachsene

Mi, 8.30-10.00 Uhr, Margarethe Jensen

1001 Frauentreff am Mittwoch

Für Erwachsene

Mi, 10.00-11.30 Uhr

1006 Selbsthilfegruppe für Krebskranke

Für Erwachsene

Jeden 2. Mittwoch im Monat, 16.00-17.30 Uhr

1007 Bridge (10x 2h, 5,-)

Für Erwachsene

Mo, Uhrzeit nach Absprache,

Hauptuntersuchung fällig?



Dann am besten gleich zu DEKRA – Ihrem zuverlässigen Partner für Sicherheit und Service. Ohne Voranmeldung.

DEKRA Automobil GmbH
Siemensstr. 3
24963 Tarp
Telefon 0461.57037-0
www.dekra.de/tarp

HERZLICH WILLKOMMEN:

- Mo 13.00 – 16.00 Uhr
- Mi 9.00 – 12.00 Uhr
- 13.00 – 16.00 Uhr
- Fr 9.00 – 12.00 Uhr
- 13.00 – 16.00 Uhr



Kettensägen für den professionellen Einsatz!

Leicht zu handhabende Modelle für den anspruchsvollen Anwender.



24963 Tarp Tel. 04638-8944 0

www.thomsen-tarp.de

Ruth Strohmeier

**Kooperationsangebot
Beratung für Frauen,
Familien und Schwangere**

Außenstelle der Beratungsstelle Flensburg des SkF e.V. Kiel
Donnerstags von 8.30 bis 12.30 Uhr
Offene Sprechstunde und/ oder Termine nach Vereinbarung
Telefon 0461-24824



Volkshochschule Tarp

Geschäftsstelle: im Gebäude der Alexander-Behm-Schule, Klaus-Groth-Str. 29, Tarp
Postanschrift: VHS Tarp c/o Gemeinde Tarp, Tornschauer Str. 3-5, 24963 Tarp
Tel.: 04638 / 21 00 38
E-Mail: vhs-tarp@t-online.de
Internet: www.vhs-tarp.de
Bürozeiten (in den Schulferien geschlossen):
Mo – Do: 18:00 – 20:00 Uhr
Außerhalb dieser Zeiten sprechen Sie bitte auf den Anrufbeantworter; wir rufen Sie auf Wunsch zurück.

Bitte melden Sie sich rechtzeitig zu jedem Kurs telefonisch oder per Email an, damit wir wissen, ob die Mindestteilnehmerzahl erreicht wird und der Kurs auch stattfinden kann. Bei weniger als 5 Anmeldungen müssen wir Kurse leider absagen oder die Kursgebühren erhöhen. Ausführlichere Kursbeschreibungen stehen auf unserer Internetseite.

KULTUR

NEU! Schnupperkurs „Improvisationstheater“, Kurs 192-2041

Improvisationstheater lebt von Theaterszenen, die aus dem Stegreif entstehen, die ungeplant, frei und überraschend sind, inspiriert aus den spontanen Impulsen der spielenden Personen. In diesem Schnupperkurs geht es um unterschiedliche Aufwärmübungen, Anregungen zum Thema Körperhaltung sowie Statusarbeit

Weitere Infos unter www.skf-kiel.de

Ausstellung

Freie Malerei

Zusätzlich im August:

Gastveranstaltungen

DRK-Blutspenden:

Am Donnerstag, den 19. September nutzt der Ortsverband des Deutschen Roten Kreuzes unsere Räumlichkeiten zum Blutspenden von 16.00 - 19.30 Uhr. Das bewährte Team des DRK wird Sie betreuen und umsorgen.

und das gemeinsame Spielen kurzer Szenen ohne Planung oder Textvorgaben. Was du dazu brauchst? Weder Fitnessmatte, noch Stifte, noch Notizblock oder Bücher. Du brauchst DICH, Neugier und die Vorfreude darauf, dein eigenes kreatives Potential zu entdecken und zu genießen. Spiellust, Spaß und Lachen stehen im Vordergrund.
Mo, 02.09.19, 19:00 – 20:30 Uhr, 4x, 24 €, Anja Tramm

GESUNDHEIT

Yoga, Kurs 192-3010

montags 19:00 – 20:00 Uhr, 14x, 56 €, Markus Köppen

Hatha Yoga, Kurs 192-30102,

dienstags 18:30 – 20:00 Uhr, 8 x, 48 €, Tina Christiansen

Yin Yoga, Kurs 192-30103

Yin Yoga ist ein sehr ruhiger, passiver Yogastil, bei dem die Übungen ohne Muskelanspannung oder Kraft ausgeführt werden, und zwar hauptsächlich im Sitzen und Liegen. Durch die lange Haltedauer der Übungen werden die tieferen Schichten im Körper (Bindegewebe) angesprochen. Die Achtsamkeit für den eigenen Körper wird geschult, der Geist findet Ruhe und Gelassenheit.
dienstags 20:15 – 21:15 Uhr, 8 x, 32 €, Tina Christiansen

Pilates, Kurs 192-30109

freitags 10:00 – 11:00 Uhr, 13x, 52 €, Mahta Bormann

POUND®, Kurs 192-30200

Pound® ist ein intensives Ganzkörper-Training zu rockiger Musik mit speziellen Drumsticks,

den sog. Ripstix®, die die Arme bei regelmäßigem Training sanft definieren. Die Sticks werden zur Verfügung gestellt.
montags 18:30 – 19:30 Uhr, 6 x, 28 €, Tina Symietz

Haben Sie Lust, unsere gemeinnützige Vereinsarbeit zu unterstützen und für uns als Honorarlehrkraft für Yoga und weitere Angebote tätig zu werden? Bitte wenden Sie sich unter 04638 7885 an unser Büro oder senden Sie uns eine Email.

NEU! POUND®, Kurs 192-30200

Aufgrund der großen Nachfrage bieten wir einen weiteren Kurs an.
montags 20:00 – 21:00 Uhr, 6 x, 28 €, Tina Symietz

Power Step Workout, Kurs 192-3022

Power Step Workout ist ein aerobes Training, welches mithilfe einer höhenverstellbaren Plattform ausgeführt wird.
dienstags 18:45 - 19.45 Uhr; 8 x, 32 €, Doris Anthonisen

Dance Fitness, Kurs 192-3021 in Jerrishoe

dienstags 18:30 - 19:20 Uhr, 8 x, 24,90 €, Mona Koch

Dance Fitness, Kurs 192-3023 in Eggebek

dienstags 20.05 - 21.05 Uhr, 8x, für Mitglieder des TSV Eintracht Eggebek 19 €, für Nichtmitglieder 47,80 €, Mona Koch,

Zumba®, Kurs 192-3024

donnerstags 18:00 – 19:00 Uhr, 7 x, 28 €, Tina Symietz

STRONG by Zumba®, Kurs 192-3025

STRONG by Zumba® ist ein schweißtreibendes Ganzkörpertraining mit speziell auf die Übungen zugeschnittener Musik. Der Kurs ist nicht geeignet für Schwangere oder Frauen in

**Maurer- und Betonarbeiten
Neubau - Anbau - Umbau
Sanierungen**
Westerhöhe 13 | 24988 Oeversee
Tel.: 04630 / 9374525
info@dethlefsen-bau.de
www.dethlefsen-bau.de

STEFANS FAHRSCHULE

– Immer eine gute Wahl! –

- ✓ Faire Preise
- ✓ Kompetent
- ✓ Nette Atmosphäre

INTENSIV-KURS IN DEN FERIEEN!
Jetzt informieren:
0 46 08 - 97 17 17

Am Marktplatz 1 Handewitt info@stefans-fs.de www.stefans-fs.de

der Rückbildungsphase nach einer Geburt.
donnerstags 19:15 – 20:15 Uhr, 7 x, 28 €, in a Symietz

Rohkostwoche – alles roh, alles gut, alles frisch, Kurs 192-3050

In Rohkost stecken so viel mehr Vitalstoffe als in gekochter Kost und diese dienen uns für einen vitalen Start in das Winterhalbjahr. Rezepte und Ideen fürs Frühstück und Mittagessen begleiten die Kursteilnehmer durch den Tag. Mo, 02.09. bis Fr, 06.09.19, 18:00 – 20:00 Uhr, 5 x, 29 € + 38 € für Lebensmittel, Angelika Goldmann

Die Vollwert-Kochschule – Schnelle Feierabendküche, Kurs 192-3051

Do, 19.09.19, 18:30 – 22 Uhr, 1 x, 12 € + 10 € für Lebensmittel, Anne Bieback

Die Vollwert-Kochschule – Gesunder Genuss mit dem Thermomix®, Kurs 192-3052

Do, 24.10.19, 18:30 – 22 Uhr, 1 x, 12 € + 10 € für Lebensmittel, Anne Bieback

Die Vollwert-Kochschule – Herbstliche Genüsse aus der Vollwertküche, Kurs 192-30521

Do, 07.11.19, 18:30 – 22 Uhr, 1x, 12 € + 10 € f. Lebensm., Angelika Goldmann

SPRACHEN

NEU! Dänisch ohne Vork./mit geringen Vork., Kurs 192-4031

Mi, 04.09.2019, 18:00 - 19:00 Uhr, 12 x, 54,10 € + 3 € Kopierkosten, Karin Mumm

Englisch mit Vorkenntnissen, Kurs 192- 4069
Dieser Kurs ist geeignet für Interessierte mit Sprachkenntnissen auf Niveau A 1. Probestunde nach Absprache möglich.

Di, 03.09.19, 18:30 - 20:00 Uhr, 11 x, 66 €, Thitima Ciba

Englisch für Anfänger mit geringen Vorkenntnissen, Kurs 192-4066

Probestunde nach Absprache möglich.

Mi, 04.09.19, 19 – 20 Uhr, 11 x, 44 €, Gabriela Heybrock

COMPUTER

NEU! Android-Smartphone / iPhone in Ruhe kennenlernen I, Kurs 192-5.0151

Dieser Kurs I soll alle ansprechen, die sich noch nicht intensiv mit dem Smartphone beschäftigt haben und als Anfänger in die Welt der Handy-Telefonie einsteigen möchten. Einzelheiten stehen auf unserer Internetseite.

Do, 19.09.19 und Fr, 20.09.19, jeweils 16:00 - 19:30 Uhr, 2 x, 50 €, Joachim Schulz

NEU! Android-Smartphone / iPhone in Ruhe kennenlernen II, Kurs 192-5.0152

Nachdem Sie in Kurs I gelernt haben, wie ein

Handy grundsätzlich zu starten ist und wie man telefonieren kann, geht es hier mit der Bedienung des eigenen Gerätes weiter.

Do, 26.09.19 und Fr, 27.09.19, jeweils 16:00 - 19:30 Uhr, 2 x, 50 €, Joachim Schulz

NEU! Android-Smartphone / iPhone Fortgeschrittene I, Kurs 192-5.016

Die einfache Bedienung des Handys klappt, aber wie sieht es mit Gebieten aus, die durch Apps (Anwendungen) auf dem Handy genutzt werden können wie Whatsapp, Auskünfte, Buchungen etc. Einzelheiten stehen auf unserer Internetseite.

Do, 24.10.19 und Fr, 25.10.19, jeweils 9:00 - 12:30 Uhr, 2 x, 50 €, Joachim Schulz

NEU! Android-Smartphone / iPhone Fortgeschrittene II, Kurs 192-5.017

Nutzung des Smartphones auf Reisen, Fotografieren, Bildbearbeitung und Kopie auf einen Rechner, Standortverfolgung und Google-Maps. Einzelheiten stehen auf unserer Internetseite.

Mo, 16.12.19 und Di, 17.12.19, jeweils 9:00 - 12:30 Uhr, 2 x, 50 €, Joachim Schulz

Wir suchen eine Dozentin/ einen Dozenten für Englisch im Abendbereich. Bei Interesse bitte per Mail melden: vhs-tarp@t-online.de



Akademiezentrum Sankelmark

10. - 12. Sept. 2019 8-19

Von Masuren bis zum Memelland. Entdeckungen und Begegnungen im alten Ostpreußen zwischen gestern und heute. Akademiereise nach Polen, Russland und Litauen

13.- 15. Sept. 2019 19-073

Nationale Identitäten im deutsch-dänischen Grenzland. Seminar mit Exkursion

13. - 15. Sept. 2019 19-056

Unsere Würde. Philosophie-Seminar

20. - 22. Sept. 2019 19-134

Schleswig-Holstein: Eine Landesgeschichte. Seminar mit Exkursion

20. - 22. Sept. 2019 21-19

Sarah Kirsch 1935-2013

23. - 25. Sept. 2019 19-129

Kaffee, Wein und Schokolade – Bilder vom Genuss

27. - 29. Sept. 2019 15-19

Grenzlandschaften Europas: Die Bukowina

27. - 29. Sept. 2019 19-112

Digitale Fotografie – ein Aufbaukurs. Seminar für Einsteiger mit Vorkenntnissen

28. Sept. - 5. Okt. 2019 19-048

Im Garten Frankreichs: Das Tal der Loire. Akademiereise



Polstern und Nähen
E. Wöhren

Polsterei · Plissees · Gardinen

24852 Eggebek · Dammlöcke 22
Telefon (0 46 09) 95 39 26

Mo. - Fr. 9 - 13, 15 - 18.30 Uhr
Mi. geschlossen

REDAKTIONSSCHLUSS FÜR DIE OKTOBER-AUSGABE IST AM 10. SEPTEMBER

**Kindertheater
des Monats**

Der Wolf und die sieben Geißlein

Es ist wieder soweit das Kindertheater des Monats startet in die dritte Saison in Tarp.

Am 20.09 um 16:00 Uhr

Der Wolf und die sieben Geißlein

Ein Stück Puppentheater ab 4 Jahren und für die ganze Familie nach dem bekannten Märchen der Gebrüder Grimm.

Eine Geschichte von der alleinerziehenden Geißmutter, von vielen Geschwisterkindern und dem gefräßigen Wolf, von List und Tücke, von Mutterliebe und dem großen Mut kleiner Ziegenherzen.

Und am Ende tanzen sie alle glücklich um den



Brunnen.

Alle? Bis auf einen. Wie im Märchen eben.

Bei diesem Stück dürfen die Zuschauer auch mal meckernd das Theater verlassen...

Dauer: ca. 40 Min.

Karten gibt es im Hort, Fotozentrum Tarp und

in der Bücherei.

Alle Informationen zum Kindertheater und dem Veranstaltungsort finden Sie auf www.bica-tarp.de

Karten für das Weihnachtsstück der Niederdeutschen Bühne

Auch in diesem Jahr bietet der Bildungscampus Tarp die Möglichkeit Karten für das Kindertheaterstück in der Vorweihnachtszeit der NDB im Studio Flensburg zu kaufen.

Termin: 14.12.2019 14:00 Uhr

Die Karten können bis Mitte September in der Tarper Bücherei erworben werden.

In diesem Jahr wird das Stück „Der Froschkönig“ aufgeführt.

Jeder kennt das Märchen: Ein tiefer Brunnen, in den eine goldene Kugel fällt. Eine unglückliche Prinzessin, die leere Versprechungen macht. Ein wenig selbstbewusster und lustloser König, der nur ungern regiert und auch mit seinen drei pubertierenden Töchtern seine liebe Not hat. Und ein Frosch, der nicht gern

in den Spiegel schaut, aber weiß, was er will: einen Kuss ! Und zum Schluss ein Prinz, der König wird.

Ulrich Hub macht in seiner Fassung aus der altbekannten Geschichte der Brüder Grimm ein freches und heutiges Märchen mit tollen Liedern zu Melodien berühmter Arien und Popsongs- dieser große Märchentheaterverspaß ist ein kleines Musical für die ganze Familie in der Vorweihnachtszeit.

Spielmobil

**Der Sommer neigt sich dem Ende.
Wir geben nochmal alles.**

Das Spielmobil ist bis Ende September auf den Spielplätzen unterwegs.

Sei dabei ...komm vorbei....

04.09.19 - Klaus-Groth-Straße

11.09.19 - Kätnerfeld

18.09.19 - Achter de Möhl

25.09.19 - Spielplatz Grundschule

Unterstützt durch Famila Tarp.



Die 4 Elemente

Tag der Wissenschaften an den MINT - Schulen Schleswig-Holstein

Datum: 21.09.2019

Zeit: 13.00 Uhr - 18:00 Uhr

Ort: Alexander-Behm Schule in Tarp



Fotozentrum Tarp

Fotografie mit Herz

**Neugeborenen
Shooting**

inkl. 5 Bilder als Datei

99 Euro

© Fotografie mit Herz info@fotozentrum-tarp.de

Bahnhofstr. 1 · 24963 Tarp · Telefon: 04638 / 7832

Joh. Johannsen

Ihr Bauunternehmen seit 1906

**Über ein Jahrhundert
Erfahrung, die sich sehen lassen kann.**

Joh. Johannsen Bauunternehmen GmbH & Co. KG

Flensburger Straße 20 | 24885 Sieverstedt

info@joh-johannsen-bau.de

04638 / 335

www.joh-johannsen-bau.de

BGM Grillen

Der Arbeitskreis „grenzübergreifender Kulturraum“ im BiCa möchte mit Spaß und Freude die dänische Sprache und Kultur in Tarp erlebbar machen. Ein Bestandteil ist das gemeinsame Grillen mit dem Bürgermeister. Dieses fand Ende Juni mit großem Erfolg statt. Die „Dansk Centralbibliotek for Sydslesvig“ unterstützte den Tag, der unter dem Motto Zirkus stattfand mit dem Besuch des Busses der Fahrbücherei und verbreitete zusätzlichen Spaß! So entstanden entspannte deutsch-dänische Gespräche, gemeinsam wurde gelacht, gespielt und gegessen. Als nächstes plant der Arbeitskreis dann wieder Kindertheater in Tarper Kitas auf Dänisch und natürlich das Julebaumfest, zudem wieder alle herzlich eingeladen sind.

BiCa-arbejdsgruppen „grænseoverskridende kultur møde“ vil med hyggelige tiltag formidle dansk sprog og kultur i Tarp. Derfor havde vi også i år i juni måned atter inviteret til grill sammen med borgmesteren. Bogbussen fra Dansk Centralbibliotek gæstede os og med cirkusmottoet i centrum blev der talt og leget på dansk og tysk og fortæret grillpølser og hotdogs.

Arbejdsgruppens næste tiltag bliver dansk



børneteater i vores tyske børnehaver og selvfølgelig vores efterhånden traditionelle „Julebaumfest“ til adventstiden. Her er alle

hjertelig velkomne og man bedes holde øje med annonceringen i Treenspiegel.

Den Sommer schmecken!!!

Die Gelegenheit den Sommer zu schmecken bekamen verschiedene Kinder aus den Einrichtungen des BiCa. Gemeinsam ging es auf große Fahrt zum Erdbeerrhof Jensen nach Sörup/Barg. Eingeladen hatte das Warenhaus Famila in Tarp. Groß war die Aufregung als der große Bus alle Kinder mit den Betreuern einsammelte. Noch größer wurde die, als das riesengroße Erdbeerrfeld gestürmt werden durfte. Nach dem alle Kinder ausreichend Erdbeeren gesammelt und gegessen hatten, führte der Juniorchef vom Erdbeerrhof alle persönlich nochmal zu den Kirschbäumen. Auch hier durfte fleißig genascht werden.

Anschließend gab es ein großes Picknick mit frischen Himbeeren, Erdbeeren, Kirschen und Vanilleeis.

Glücklich, satt und mit rotem Erdbeermündern ging es dann wieder zurück nach Tarp. Wir möchten uns ganz herzlich bei der Firma Famila Tarp und dem Erdbeerrhof Jensen bedanken, wir kommen gerne wieder.



Jörg Lange

- BAGGERARBEITEN
- DEMONTAGEN ALLER ART
- Abbruch • Rückbau • Räumung

Tel. 0171/4764165

Schrotthandlung Ivers

Flensburger Straße 37
24963 Tarp
Tel. 0 46 38-79 32
Mobil 0171 3837263

Kostenlose Entsorgung von
Fahrzeugen aller Art · Rasenmäher
Fahrräder · Waschmaschinen
Schrott usw. usw.

Containergestellung kostenlos · Schrottabbrüche



Zur Siegerehrung nahmen die Sportler in der Halle Platz.

Der 28. Eulencup der HSG Tarp-Wanderup

Am letzten Ferienwochenende fand zum 28. Mal das Handballturnier der HSG Tarp-Wanderup der „Eulencup“ für Jugendmannschaften statt. In neun Hallen wurde gespielt, 70 Mannschaften nahmen teil. Es gab hochklassigen Sport der Kinder und Jugendlichen für die C-, B- und A-Jugend männlich und weiblich. Etwa 80 Helfer kümmerten sich um Unterkunft und Verpflegung und um die sportlichen Belange. Die Trainer, Betreuer und auch die Spieler waren von der Organisation und dem sportlichen Programm begeistert. Es nahmen

sogar drei Mannschaften aus Alberta in Kanada teil. „So etwas haben wir noch nicht erlebt, so guter Sport, solch ein hervorragendes Umfeld“, so die Aussagen dazu.

Die Teilnehmer waren in 50 Klassenräumen der Alexander-Behm-Schule untergebracht. Claus Hermann Hansen war Oberorganisor. Er bedankte sich bei den Sportlern, bei den zahlreichen Helfern und auch bei den Sportvereinen in der Umgebung, in deren Hallen gespielt werden durfte und die Kampfgericht und vieles Mehr übernommen hatten. Da der Handballverband Schleswig-Holstein (HVSH) gleichzeitig einen Schiedsrichterlehrgang durchführte, waren auch gute und ausreichend Schiedsrichter vor Ort. An drei Tagen mussten etwa 1 000 Personen verpflegt werden.

Einen kleinen Wermutstropfen gab es für einige Anwohner. Da die Parkplätze an der Schule noch nicht fertig waren, die meisten Mannschaften jedoch lange Anfahrtswege hatten, wurde es an einigen Stellen auf den Zufahrten eng, es musste improvisiert werden. Als Lichtblick kann genommen werden, dass es keine schwerwiegende Verletzungen und keine Unfälle gab. Mit diesem 28. Eulencup hat sich die HSG Tarp-Wanderup wieder einmal weit über die Ortsgrenze hinaus einen guten Namen gemacht. Die weiteste Anreise hatten die Spieler aus Kanada und aus Wallau-Massenheim. Die meisten Pokale schnappten sich die Jugendspieler vom VfL Bad Schwartau.

Der TSV Tarp informiert

...Allgemein

Hallo liebe Treene-spiegelleser/-innen. Ist es nicht herrlich sich draußen bei milder Luft zu bewegen? Nicht in Vergessenheit geraten soll hier die tolle Möglichkeit, auch etwas Sport draußen auszuüben: Tennis und das Sportabzeichen rufen dazu auf. Noch besteht die Möglichkeit, bevor Herbst und Winter nahen. Mehr in den nachstehenden Berichten. Weitere Informationen hierzu auch immer auf den Internetseiten des TSV Tarp www.tsvtarp.de. Mit freundlichem Gruß Ralf Windzio, im Namen eures TSV Tarp Vorstands von Marion Blasig, Horst Lorenzen, Werner Geertz, Gerhard Autzen und Jonas Windzio.



...Allgemein: Lauf zwischen den Meeren

Ein sportliches Wochenende hatten einige Judokas des TSV Tarp. Während Katharina und Silas beim Lauf zwischen den Meeren mit ihrer Staffel das Ziel in Damp freudestrahlend erreichten, gelang Emma Gritzke bei den Landesmeisterschaften der U 12 (8-11 Jahre) in Neumünster-Einfeld der große Wurf. Das erst 9-jährige Judotalent gewann vier! Vorkämpfe und das Halbfinale. Im Finale war die Luft dann raus. Emma gab noch einmal alles, aber musste sich am Ende durch eine Unaufmerksamkeit ihrer Gegnerin beugen. Dennoch freute sie sich über eine schöne Vize-Landesmeisterschaft. Mohamad, Patrick und Johna zeigten auch schon starke Kämpfe. Es fehlten am Ende die Erfahrungen, und so haben die Tarper Trainer weitere Erkenntnisse für die nächsten Trainingseinheiten gesammelt. Leider fehlten die qualifizierten Eveli-

na, Krankheit, und Ismael, Klassenfahrt, zwei Hoffnungsträger, die nun bei den nächsten Turnieren Routine sammeln müssen.

...vom Turnen:

Turnen für „Ältere“ voll im Gange

Seit kurzem wird die Kooperation zwischen dem TSV Tarp und dem Cura-Pflegezentrum aktiv gestaltet. Die TSV Übungsleiterin Carmen Reschke bietet in der Einrichtung das Bewegungsprogramm „Alter in Bewegung“ für pflegebedürftige Menschen an. Immer sonnabends zwischen 10 Uhr und 11 Uhr wird geschaut, was die Teilnehmer körperlich noch leisten können und woran sie Freude haben und wie man kleine Defizite ausgleichen kann. Seit dem 29. Juni läuft das Sportprogramm mit bis zu 12 pflegebedürftigen Bewohnern. Im großen Aufenthaltsraum bei Cura wird überwiegend Sitzgymnastik angeboten. Dabei ist das Spektrum von ganz leicht bis auch fordernd. „Ich schaue mir genau an, was die älteren Teilnehmer noch schaffen und richte danach meine Bewegungseinheit aus“, so Carmen Reschke, Übungsleiterin aus der Turnsparte. Beispielsweise erkannte sie, dass einige nicht richtig greifen konnten. Die Finger waren teilweise verkümmert und steif. Darauf aufbauend wurde dann Fingergymnastik mit Konzentrationsübungen verbunden. Aber auch einfache Kräftigungsgymnastik ist im Programm. Die älteste Teilnehmerin steht im 93. Lebensjahr. Die überwiegende Zahl ist locker über 80.

Die Kosten für diese auf 24 Einheiten und bis in den Januar 2020 laufende Maßnahme übernimmt der Landessportverband Schleswig-Holstein (LSV). Sollte der Wunsch auf eine Fortführung der Kooperation zwischen dem TSV und Cura bestehen, dann ist eine Mitgliedschaft im TSV Tarp nötig. „Der LSV möchte mit dieser Maßnahme den Sport für diese Personengruppe vor Ort fördern, die aufgrund der Pflegebedürftigkeit nicht mehr

in eine Turnhalle kommen kann“, erklärt Marion Blasig als verantwortliche Leiterin der Turnsparte. „Das bedeutet, dass die Bewohner derzeit ohne Vereinsmitgliedschaft im TSV Tarp und ohne Kosten an einfache sportliche Bewegungen heran geführt werden. Bei anhaltender Freude an der Sache und Fortführung des Programms, aber dann eine Mitgliedschaft eingehen müssen.“ Mehr unter www.tsvtarp.de

...vom Tennis:

die Frischluftsaison läuft

Der TSV Tarp hat sicherlich einer der schönsten Anlagen im Umkreis. Auf der tollen Anlage stehen den Tennisbegeisterten einige Plätze zur Verfügung, die in der Saison jederzeit genutzt werden können. Das Vereinsheim lädt nach dem Training zum Verweilen ein - drinnen oder auf der großzügigen Terrasse. Durch den hübschen gemauerten Grill bietet sich auch die Gelegenheit mal zum kühlen Getränk leckeres Grilltes zu genießen. Einfach gerne mal vorbeischauen, solange die Saison noch läuft.

...von der Leichtathletik:

die Frischluftsaison läuft

Das Wetter lockt ja nun wirklich zum Sport unter freiem Himmel :-). Warum nicht mal als Vater oder Mutter oder mit der ganzen Familie oder einer Sportgruppe einen Vergleich auf der Tartanbahn wagen? Oder: Wer springt am weitesten? Leistung macht Spaß. Besonders dann, wenn du mit deinen Fähigkeiten etwas erreichen kannst. Unabhängig von deinem Alter. Jeder kann es ausprobieren.

Durch die Einteilung der Leistungsanforderungen nach Altersklassen und Geschlecht für Menschen mit und ohne Behinderung, können alle gemeinsam teilnehmen bzw. auch miteinander trainieren.

Also: Immer mittwochs von 17:00 bis 19:00 Uhr begrüßen euch Katharina Zink, Klaus

Lorbeer oder Marion Blasig draußen auf der Sportanlage hinter den Hallen und helfen euch tatkräftig zum sportlichen Erfolg. Ein Sportabzeichen in der Tasche zu haben – das wäre doch mal ein Ziel.

Anders als bei vielen anderen Prüfungen, wird die individuelle Fitness anhand der 4 motorischen Grundfertigkeiten überprüft und ist damit so vielseitig wie kein anderes Sportabzeichen.

Ausdauer - Kraft - Schnelligkeit – Koordination. Mehr auch dazu unter: www.deutsches-sportabzeichen.de

...vom Judo: Gürtelprüfungen im TSV Tarp

Vor den Sommerferien ist es in der Tarper Judosparte traditionell Zeit für Gürtelprüfungen. Nach langer intensiver Vorbereitungszeit, während des Trainings und auf Bezirks-Lehrgängen, traten die Judokas zur Prüfung an. Für die Prüfung müssen Kenntnisse und Techniken, sowohl im Stand als auch im Boden nachgewiesen werden. Weiterhin müssen verschiedene Anwendungsaufgaben absolviert werden, und zu guter Letzt noch die erforderliche Demonstration der Kata (Form des Werfens). Am Ende konnten die Prüfer allen Athleten gute Leistungen bescheinigen und zur bestandenen Prüfung gratulieren. Auf Tarper Vereisebene freute sich der junge Nachwuchs nach bestandener Prüfung auf eine neue Gürtelfarbe und die bevorstehenden Sommerferien.

...vom Judo: Norddeutsche Meisterschaft U15 in Bremen

Nach den erfolgreichen Landesmeisterschaften der U 15 (12 -14 Jahre), wurden die acht qua-

lifizierten Nachwuchsjudokas des TSV Tarp auf den Norddeutschen Meisterschaften noch einmal hart gefordert, konnten sich aber auf der höchsten Ebene der U 15 noch einmal gut durchsetzen. Zwei dritte, zwei fünfte und ein siebenter Platz waren eine erfreuliche Ausbeute, und lassen für die Zukunft hoffen. Immer stärker wird Lara Thomsen in der Gewichtsklasse bis 63 kg. Sie konnte eine überzeugende Leistung zeigen und belegte am Ende einen starken dritten Platz. Nachdem sie ihren ersten Kampf verloren hatte, ließ sie nichts mehr anbrennen und gewann in der Trostrunde alle Kämpfe einschließlich des kleinen Finals, Jakob Jeske, bis 60 kg, verlor nach guter Vorrunde den Einzug in das Finale. In der Trostrunde gab er noch einmal alles und konnte schließlich auch das kleine Finale für sich entscheiden und damit Platz drei erreichen. Nicht zufrieden war die junge Landesmeisterin Maja Sippert, bis 33 kg, mit Platz fünf. Sie führte schon im Halbfinale und gab den Sieg noch aus der Hand. Auch kleinen Finale führte sie, aber hier fehlte noch die Routine, den Vorsprung über die Zeit zu bringen, so dass sie sich am Ende leider noch einmal geschlagen geben musste. Ebenso Toni Krakow, bis 34 kg, und John Lukas Weidner, bis 37 kg, die letztlich Platz fünf und sieben belegten. Tom Theede, Nikita Iskakow und Timon Krakow mussten sich der starken Konkurrenz beugen und konnten nur Erfahrungen sammeln. Am Ende waren die Tarper Trainer Katharina und Jan dennoch zufrieden, denn die jungen Athleten waren motiviert und kämpferisch stark und lassen damit für die Zukunft hoffen.

...vom Judo: Judo-Landesmeisterschaften der U 15 in Oldenburg/Holstein

Mit einer erfreulichen Bilanz kehrte der Tarper Judo-Nachwuchs des Jahrgangs U 15 (12 bis 14 Jahre) von den Landesmeisterschaften in Oldenburg/H. nach Hause. Drei Landesmeister, einen Vize-Landesmeister und zwei dritte Plätze bedeuteten auch die Qualifikation zu den Norddeutschen Meisterschaften in Bremen. Gut vorbereitet hatten die Tarper Trainer Katharina, Jan und Bengt ihren Judo- Nachwuchs und der zeigte sich auch in guter Form. Allerdings wurden die Tarper Athleten hart gefordert und mussten teilweise auch in die Verlängerung, um den Sieg nach Hause zu bringen. Im Stand und Boden, mit Hüft- und Schulterwürfen zeigten sie das im Training Erlernete. Mit schnellen Techniken und guter Kondition holten sich die Leichtgewichte den Landestitel. Maja Sippert, - 33 kg, Toni Krakow, bis 34 kg und Tom Theede, bis 43 kg, standen ganz oben auf dem Siegerpodest. Knapp am Titel vorbei schrammte Jakob Jeske, - 60 kg, nach starken Kämpfen, freute sich aber auch über die Vizemeisterschaft. In der gleichen Gewichtsklasse sicherte sich Nikita Iskakow die Bronzemedaille, ebenso Lara Thomsen beiden Mädels bis 63 kg. Fünfte Plätze erkämpften sich John Lukas Weidner, Jan Berge und Timon Krakow. John Lukas konnte in seiner Gewichtsklasse bis 37 kg als 5. noch für die Norddeutsche nachgesetzt werden. Für den TSV Tarp waren noch folgende Kämpfer auf der Matte, die sich trotz guter Kämpfe noch nicht platzieren konnten: David Dallakjan, Thees Stielow, Jannek Hansen, Tim Jürgensen und Mika Schmidt.
Gerd Zboralski

Scheckübergabe in der Klinik für angeborene Herzfehler und Kinderkardiologie, Campus Kiel am 09.07.2019

Am 09.07.2019 war es wieder soweit, die Klinik für angeborene Herzfehler und Kinderkardiologie konnte wie in den vergangenen Jahren einen Scheck in Höhe von 5.000,- € in Empfang nehmen. Dieses Geld ist sehr wichtig für uns und wird für die kleinen und großen Patienten des Kinderherzzentrums sehr sinnvoll eingesetzt werden können. Seit 2013 spendet der Förderkreis für Reha- und Prävention im TSV Tarp regelmäßig einen hohen Betrag für die Klinik. In diesem Jahr konnte erstmals der neue Direktor der Klinik, Herr Prof. Dr. Anselm Uebing, Familie Doose in Begleitung ihres Enkelsohnes Jorin Jans in der Klinik begrüßen. Herr Prof. Dr. Uebing war hocherfreut über diese Spendensumme und das Engagement der „Gruppe“, da die finanzielle Situation der Sportvereine heutzutage nicht einfach ist, ist es umso mehr wertzuschätzen, was der Förderkreis jedes Jahr wieder auf die Beine stellt. Zum einen verzichten die betreuenden Ärzte der Herzsportgruppe auf ihr gesamtes Honorar, zum anderen gehen die Erlöse der traditionellen Versteigerung anlässlich der jährlichen Weihnachtsfeier und die großzügige Aufstockung durch den Förderkreis in die Spendensumme ein.

Herr Prof. Uebing bedankte sich ganz herzlich für den großen Einsatz und hat alle Mitstreiter sehr herzlich eingeladen, sich nach dem Umzug in den Neubau die neuen Räumlichkeiten der Klinik für angeborene Herzfehler und Kinderkardiologie einmal anzuschauen.



Förderkreis für Reha- und Prävention im TSV Tarp e. V. 5.000,- €
Wiebke Doose, Prof. Dr. Anselm Uebing, Peter Doose, Jorin Jans
(Enkelsohn Fam. Doose)

Immer in Bewegung ...	
Kinder Klettschuhe von Superfit	ab 49,95
Lauferschuhe von Superfit	ab 39,95
Kinder Klettturnschuhe	ab 19,95
Kinder Hausschuhe Superfit	ab 19,95

**Schuh & Sport
Petersen**

JÜBEK · Tel. (0 46 25) 5 54 · TARP · Tel. (0 46 38) 12 03

Schlüsseldienst

MIT DEM FERIENSPASS INS MINIATUR-WUNDERLAND

Am 7. August machte sich das Jugendfreizeitheim mit dem Ferienspaß auf den Weg zum Miniaturwunderland in die Speicherstadt in Hamburg. Natürlich ging es mit der echten Eisenbahn zur Modelleisenbahn – was für viele Kinder- und Jugendlichen schon alleine ein Erlebnis ist! Bei der Überfahrt über die Eisenbahnbrücke in Rensburg lag uns praktisch die Stadt Rendsburg aus 50 Meter Höhe in Miniatur zu Füßen.

In Hamburg angekommen erreichten wir nach einem Fußmarsch die Speicherstadt.

In einem alten Speichergebäude befindet sich dort die größte Modelleisenbahn der Welt. Auf den Ausstellungsflä-



Faszinierend bis ins Detail

chen, die verschiedenen Ländern und Städten zugeordnet sind, konnten wir unzählige Details entdecken. Bei der Reise durch die Welten im Mini-Format war eines der Highlights mit Sicherheit die Schweiz, genauer gesagt die dortige Schokoladenfabrik. In der Fabrik wer-

den Miniatur-Schokoladentafeln produziert und von den kleinen Figürchen verpackt. Diese konnten wir, mit etwas Geduld, als Souvenir mit nach Hause nehmen und so den Daheimgebliebenen eindrucksvoll von ihrem Erlebnis berichten.

FERIENSPASS IM ARNKIEL-PARK 2019

Die dunklen Wolken verzogen sich fast rechtzeitig zum Zeltaufbau – und dann wurde es wirklich schön im Arnkil-Park. Dreißig Kinder kamen zur Ferienspaßaktion des Förderkreises Arnkil-Park und zelteten eine Nacht zwischen den jungsteinzeitlichen Gräbern.

Mit Reinhard Erichsen konnten die Kinder wieder ihr Jagdgeschick testen: die Kunststoff-Sau hatte beim Bogenschießen einiges auszuhalten, Speere wurden um die Wette geschleudert.

Einige Kinder haben scharfe Klingen aus Feuerstein hergestellt und konnten damit die Stockbrotstöcke anspitzen, während andere mit viel Ausdauer auf einem Mahlstein Getreide gemahlen haben.

Am schönsten war es jedoch, wild Räu-



ber und Polizei zu spielen, erst bei Sonnenschein, dann im Dunklen.

Am Lagerfeuer haben wir Stockbrot gebacken und Marshmallows gegrillt, bis es so dunkel war, dass die Nachtwande-

lung beginnen konnte. Für einige wurde es ganz schön gruselig, aber in der Nacht haben dann doch alle friedlich geschlafen.



Euer Jugendfreizeitheim Tarp am Schul- u. Sportzentrum
Tel.: 898743
www.fritz-tarp.de

Öffnungszeiten:

Montag - Donnerstag: (bis 16:00 Ganztagschule)
16:00 - 19:00 Uhr
Offener Treff ab 9 Jahre

Freitag:
13:00 - 19:00 Uhr
Offener Treff ab 9 Jahre

Und regelmäßig für EUCH:

Dienstags

haben wir unseren aktiven Tag und bieten verschiedene Indoor-Sports an (Tischtennis, Darts, Billard, Tischkicker).

Donnerstags

widmen wir uns EURER kreativen Ader: Basteln, malen, gestalten...

Freitags

wird gebacken/gekocht und gemeinsam genossen!

Ausserhalb der Aktivitätstage darfst du natürlich im Rahmen des Offenen Treffs auch: Malen, Darten oder Basketball spielen (auf unserem Outdoorbereich) usw. usw.

VOLL VERIRRT FERIENSPASS IM MAISLABYRINTH

Am 5. August fuhr das Jugendfreizeitheim mit dem Ferienspaß in das Maislabyrinth auf Gut Oestergard. Zwischen rund 275.000 Maispflanzen waren die Kinder auf der Suche nach fünf Stationen, an denen sie sich Stempel abholen konnten, um diese am Ziel gegen einen kleinen Schatz einzutauschen. Die ganz flinken von uns konnten anschließend diverse Spielgeräte nutzen, welche auf dem Rasenplatz vor dem Maislabyrinth zur freien Verfügung standen. Einige von uns haben es hingegen gemütlich



Gleich geht es ins Labyrinth

angehen lassen und die Zeit im Labyrinth ausgekostet und auf der Aussichtsplattform einen Imbiss zu sich genommen. Trotz eines kleinen Schauers waren die Kinder hoch motiviert, haben

sich gegenseitig mit Tipps unterstützt und konnten so alle das Labyrinth bezwingen.

GEMISCHTER CHOR OEVERSEE

Ein toller Nachmittag! Schlangen, Echsen, Frösche und andere Wald- und Wassertiere haben die 14 Kinder mit Mitgliedern des Gemischten Chores Oeversee gesehen. Bei schönstem Wetter war die Wanderung in den Fröruper Bergen wieder sehr interessant und unterhaltsam. Gesprochen wurde über Urlaub, andere Ferienspaßaktionen, über Klassenfreunde und wie Mädchen und Jungen sich ärgern - die Zeit verging wie im Fluge. Danach wurde sich bei Keksen und Getränken



Für die Kinder war der Spaziergang durch die Föruper Berge ein großes Erlebnis.

gestärkt. Und um - wie in jedem Jahr - einen Preis zu gewinnen, mussten natürlich bei verschiedenen Spielen Punkte erzielt werden. Alle Kinder be-

kamen Preise und gingen glücklich und zufrieden nach Hause. Es war wirklich ein schöner Nachmittag.

BAUCHTANZ

Am 24.07.2019 fand die Ferienspaßaktion „Bauchtanz“ statt. Fünf Mädchen haben mit uns (Bauchtänzerinnen), in die Tanzrichtung „ Bauchtanz“ geschnuppert. Um 15 Uhr ging es los, mit einer kleinen Vorstellungsrunde. Danach erklärten wir, wie eine Trainingsstunde bei uns ausieht. Angefangen haben wir damit, dass wir uns aufgewärmt und dann ein paar Dinge zu Bauchtanz erklärt haben. Dann ging es auch schon mit ein paar Übungen los, die wir später auch für den Tanz brauchten. Nach

einer kurzen Trinkpause haben wir angefangen, denn Tanz zu üben. Um ca. 16 Uhr machten wir eine Pause, um etwas zu essen und zu trinken. Frisch gestärkt machten wir weiter, bis wir schon fast am Ende angekommen sind. Als alle Eltern da waren, haben wir den Tanz mit Stolz durchgeführt. Wir hoffen, dass es



Spaß gemacht hat und freuen uns schon auf nächstes Jahr!

Leider waren dieses Jahr weniger Teilnehmer angemeldet und einige haben abgesagt, trotzdem freuen wir uns, dass die Mädchen trotz der Hitze Tanzen wollten.

KINDER & JUGENDANGEBOTE

DER EV. KIRCHENGEMEINDE
OEVERSEE

MoKis

für Kinder ab 6 Jahren
Jeden Montag 16-18 Uhr im Jugendtreff

Teamer-Treff

ab 14 Jahren
Jeden Montag 18-20 Uhr im Jugendtreff

Kochspaß im Jugendtreff Oeversee

für Kinder ab 9 Jahren, maximal 8 Kinder
Jeden Donnerstag 16-18 Uhr im Jugendtreff
Kostenbeitrag 2€

Abenteuer Kinderkirche

für Kinder von 5-12 Jahren
samstags von 10-12Uhr im Gemeindehaus
Nächster Termin: 28. September

KUNST MIT NÄGELN UND BUNTEN FÄDEN

Ferienspassaktion am 08.07.2019

Zum Thema "Kunst mit Nägeln und bunten Fäden" haben 12 Mädchen und Jungen beachtliche Bilder geschaffen. Eine Mutter bemerkte: " Ich weiss gar nicht, woher sie (meine Tochter) diese Fähigkeiten hat".

Morgens um 10 Uhr kamen die Kinderbewaffnet mit Hammer, vielen bunten Wollresten, Schere, Schreibutensilien, Essen und Trinken zur Stärkung. Nach einer thematischen Einführung, mit Hinweis auf vorhandene Musterbilder, konnten alle ihre Ideen umsetzen: gewünschtes Bild wurde zuerst auf Holz gemalt, entlang der gemalten Bildlinien in bestimmten Abständen Nägel eingeschlagen und die Nägel mit Wollfäden



verbunden.

Ungeahnte werktechnische und künstlerische Fähigkeiten wurden sichtbar! Es bleibt zu wünschen, dass diese Fertigkeiten weiter ausgebaut werden können.

Wir, die Helfer vom Treene Kunstring, freuen uns auf einen neuen Einsatz im nächsten Jahr!

LIEBE KINDER UND JUGENDLICHEN,

ich wollte mich kurz einmal vorstellen. Ich bin Carina Harrs und stehe Euch zukünftig im Jugendfreizeitheim „FRITZ“ mit Rat und Tat zur Seite. Damit trete ich in die Fußstapfen von Yvonne, welche auf eigenen Wunsch hin eine andere interne Stelle antritt. Nun zu mir, ich bin 28 Jahre alt und habe ursprünglich einen handwerklichen Beruf ausgeübt. Diesen Sommer habe ich dann eine Ausbildung zur staatlich anerkannten Erzieherin absolviert und so bin ich hier gelandet. Große Freude bereitet mir das Basteln mit den unter-

schiedlichsten Materialien, da sind der Kreativität keine Grenze gesetzt. Aber auch die Tanzfläche ist vor mir nicht sicher, immerhin war ich viele Jahre in einer Tanzgruppe aktiv und habe dort Videoclipdancing gemacht. Vielleicht hat der ein oder andere von Euch ja Lust gemeinsam eine Choreografie einzustudieren. Weiterhin stehe ich Euch für Spiel und Spaß jederzeit zur Verfügung. Ich freue mich sehr auf die neuen Erfahrungen, die ich mit Euch im „FRITZ“ sammeln darf und bin gespannt, welche Ideen ihr künftig mitbringen werdet. Scheut Euch nicht und spricht mich auf Eure Wünsche an.



TARPER TEAMER der ev. Kirchengemeinde Tarp



Das Jugendgruppen-Teamer-Treffen ab sofort jeden Dienstag um 17:30 Uhr außer in den Schulferien im Gemeindehaus Pastoratsweg 3

Wer?

Alle, die confirmiert sind

Worum es geht:

Gemeinschaft, Spaß und Glauben

Was wir machen:

Confirmandengruppen gestalten und begleiten, gemeinsam Spaß haben, gemeinsam Verantwortung tragen

Was es bringt:

Du lernst was, was du in der Schule nicht lernst, über dich und andere. Sei Teil eines Teams!

Was wir bieten:

Gemeinschaft, wir bezahlen dir die Teilnahme an Teamer- & Jugendgruppenleiterkursen



Neuaufgabe: Das etwas andere Turnier

Einträchtig vereint zeigen sich die Teilnehmer der sieben Mannschaften am Ende des Turniers vor dem Ballfang-Gitter mit den Pokalen.

Das etwas andere Turnier wurde in diesem Jahr zum 2. Mal gestartet, am Sonnabend, dem 27. Juli, bei heißen Temperaturen und starkem böigen Ostwind. Im Vorfeld hatte es eine gute Werbung gegeben, aber auch die Erinnerung an das hervorragend gelaufene Turnier im letzten Jahr hatte sicherlich dazu beigetragen, dass mehr Süderschmedebyer Bürger den Weg zur Sportkoppel an der Großsolter Straße gefunden hatten.

Die Organisatoren Dario Petersen aus Süderschmedeby und Leif Tüger aus Eggebek hatten das Fußballturnier von langer Hand vorbereitet und konnten in diesem Jahr sieben illustre „Mann“schaften – ihnen gehörten teilweise auch Frauen an – begrüßen. Bereits ihre Namen verrieten den Spaßfaktor, den man unbedingt anstrebte und bei richtiger Einstellung auch bekam: FC Eisbein, Schlabbe Kädde, Freitag's Fußballer, Alkoholigans, Mensch ist der United, FC Wadenkrampf und Lokomotive Eggebek.

Alle Mannschaften trafen einmal in 15-Minuten-Spielen aufeinander, so dass das Turnier – um 10.30 Uhr begonnen – nach 21 Paarungen um 16.30 Uhr sein Ende fand. Den 3. Platz er-

klickten sich die Freitag's Fußballer. Die Schlabbe Kädde war doch nicht so schlapp und landete auf Platz 2. Der FC Eisbein bewies, dass er keine Eisbeine, sondern Heißbeine hatte: Die Veranstalter konnten dieser Mannschaft den Pokal überreichen, zusätzlich noch eine Kiste Bier zur Abkühlung. Kontinuität bewiesen die Fußballer von Lokomotive Eggebek: Wie im Vorjahr verteidigten sie – trotz verbesserter Spieleleistungen, wie Beobachter kommentierten – erneut den letzten Platz und nahmen den Verliererpokal gleich wieder mit nach Hause. Nach der Siegerehrung hatte Bürgermeister Finn Petersen Grußworte an die Mannschaften gerichtet. Sein vorjähriger Wunsch sei in Erfüllung gegangen: Das fröhliche Fußballfest vom letzten Jahr habe eine Fortsetzung gefunden. Er hob das Engagement junger Menschen hervor, die ein solches Turnier auf die Beine stellen würden, und wünschte sich solche Tatkraft auch in anderen Bereichen.

Im Nachgang fanden die Spielerinnen und Spieler eine Neuerung vor. Nach heißen Spielen an diesem heißen Tag fanden sie die Möglichkeit vor, in den aufgebauten sanitären Anlagen erfrischend kalt zu duschen. Im An-

schluss kam man noch gerne zu dem erholsamen Teil des Späßturniers zusammen, nämlich zu der Manöverkritik, die – wie sollte es bei solch ungewöhnlichem Sporttreffen junger Leute auch anders sein – bis in die Morgenstunden dauerte. Dabei wurde der Wunsch aller deutlich, dieses schöne ausgelassene Fußballwochenende auch im kommenden Jahr zu wiederholen. Dass Spaß eine ernste Angelegenheit ist, beweist die lange Dankesliste mit den Sponsoren, Helfern und Unterstützern, die im Hintergrund wirkten. Dank geht an: Ove Hansen aus Westerstenderup (Zelt), Bürgermeister Finn Petersen (Strom), CDU-Ortsverband Sieverstedt (Bier), Zimmerei Jürgensen aus Eggebek (Ballfang-Gerüst), Team-Baucen (Spielfeldkreide), TuS Dreiring Havetoft (Eckfahnen, Leibchen), Freiwillige Feuerwehr Süderschmedeby (Schläuche und Zubehör), Klaus Hollstein aus Süderschmedeby (Unterstützung in elektronischen Fragen), Holger und Benjamin Petersen (Grillmeister), Julia Feige, Trine Tüger und Fenna Matthesen (Bedienung im Bierpils).

Jahreshauptversammlung der Sieverstedter Pferdegilde

Auch die diesjährige Jahreshauptversammlung der Sieverstedter Pferdegilde mit dem Vorsitz von Loretta Malue fand im „Haus an der Treene“ in Tarp statt.

Nach den üblichen Regularien, die ohne Einwände genehmigt wurden, und dem Rückblick auf das vergangene Vereinsjahr wurde der bisherige 2. Vorsitzende Horst Dieter Andresen aus Hostrup für weitere vier Jahre in seinem Amt bestätigt. Er unterstützt den Vorstand maßgeblich bei der Pferdeschau und bei der Aufnahme neuer Pferde von der fachlichen Seite. Als Beisitzer für ebenfalls vier Jahre wurde Clara Thomsen aus Barderup gewählt. Die Wahl des nachrückenden Kassenprüfers fiel auf Miriam Mauroschat.

Es musste 2018 lediglich ein Pferd entschädigt werden. Durch die Neuversicherung jüngerer Pferde konnte aber nicht nur der Bestand zahlenmäßig angehoben werden, sondern die Versicherungssumme pro Pferd wurde wieder gesteigert. Ferner konnten durch eine neue Werbemaßnahme neue Mitglieder gewonnen werden. Das zeigt den Aufwärtstrend und sichert den Bestand der Gilde!!

Die Sieverstedter Pferdegilde hat auf zwei Fahrturnieren hochwertige Bockdecken als Sponsoren-Ehrenpreise zur Verfügung gestellt, die bei der Gemeinschaft der Kutschfahrer sehr gut ankam. Fotos folgen!!

Die nächste Jahreshauptversammlung wird am Freitag, den 24.1.2020 wieder im Haus an der Treene stattfinden. Wir freuen uns auf einen netten Abend mit interessanten Gesprächen in netter Atmosphäre mit köstlicher Bewirtung!

Susan Höch-Johannsen



Deutsches Rotes Kreuz



Ernte-Dank-Kaffee mit dem DRK Sieverstedt

Zu einem Ernte-Dank-Kaffee lädt der DRK-Ortsverein Sieverstedt ein. Die Kaffeetische sind am Sonnabend, dem 19. Oktober, um 14.30 Uhr in der ATS Sieverstedt gedeckt. Über einen guten Zuspruch würde sich der Vorstand des DRK Sieverstedt freuen.

Erste-Hilfe-Kurs für Kinder von 6 bis 8 Jahren

Der DRK-Ortsverein Sieverstedt lädt zu einem Erste-Hilfe-Kurs für Kinder von 6 – 8 Jahren ein. Er findet am Freitag, dem 13. September, von 15.30-17.00 Uhr in der ATS Sieverstedt statt. Der DRK-Ortsverein Sieverstedt freut sich, wenn viele Kinder von diesem Angebot zu lernen, wie man anderen und sich selbst helfen kann, Gebrauch machen würden.

Grillabend beim Sozialverband Sieverstedt



Gegen Abend riss der Himmel auf und einem gemütlichen Grillabend stand nichts mehr im Wege. Vorsorglich wurde aber im Saal der Begegnungsstätte gestühlt, um auf jedes Wetter vorbereitet zu sein. Rund 50 Mitglieder konnten sich an leckerem Grillfleisch, Frikadellen, Würstchen, Salaten und Brot satt essen. Für das Catering war in diesem Jahr Krabbes Grillkiste aus Jübek zuständig. Zu Beginn begrüßte der 1. Vorsitzende Harald Wagner alle Gäste und informierte darüber, dass aktuell 365 Mitglieder dem Ortsverband angehören. Außerdem machte er auf folgende Termine aufmerksam:

- 15.09.2019 Fahrt in den Hansapark
- 20.10.2019 Rübenmus- und Grünkohllessen in Thomsens Gasthof Eggebek
- 18.01.2020 Theaterfahrt nach Eckernförde



Es gab viel zu tun für den Grillmeister.

Neue Mitglieder sind jederzeit herzlich willkommen!

Harald Wagner

Veranstaltungen

Fahrbücherei:

Nächste Ausleihtermine: Freitag, 20. September 2019 + Freitag, 25. Oktober 2019

September:

01.09.2019

Ev.-luth. Kirchengemeinde Sieverstedt
Gottesdienst mit anschließendem Kaffeetrinken in der Kirche
St.-Petri-Kirche Sieverstedt – 10.00 Uhr

03.09.2019

Ev. Frauenhilfe Sieverstedt –
Tombola – ATS – 14.30 Uhr

06.09.2019

Schule Im Autil – Lauftag –
Schule im Autil – vormittags

06.09.2019

FF Süderschmedeby und Jugendfeuerwehr Sieverstedt – Gemeinsame Übung – FF-Gerätehaus Süderschmedeby – 19.00 Uhr

08.09.2019

Singkreis Sieverstedt – Halbtagesfahrt – Abfahrtszeit und Abfahrtsort: 13.20 Uhr Bushaltestelle Süderschmedeby, 13.25 Bushaltestelle Stenderupau und 13.30 Uhr ATS Sieverstedt

08.09.2019

Freundeskreis Freibad Sieverstedt und DLRG Sieverstedt – Abbaden/Saisonende – Schwimmbad Sieverstedt – 13.00 Uhr

11.09.2019

Jugendfeuerwehr Sieverstedt – Übungsabend – FF-Gerätehaus Süderschmedeby – 18.15 Uhr

12.09.2019

FF Sieverstedt-Stenderup – Übungsabend – FF-Gerätehaus Sieverstedt – 19.30 Uhr

13.09.2019

DRK Sieverstedt – Erste-Hilfe-Kurs für Kinder von 6 – 8 Jahren – ATS – 15.30-17.00 Uhr

14.09.2019

FF Süderschmedeby – Erste-Hilfe-Kurs – FF-Schulungsraum Süderschmedeby – 9.00 Uhr

14.09.2019

Freundeskreis Freibad Sieverstedt – Abbauen: Schwimmbad winterfest machen – Schwimmbad Sieverstedt – 9.00 Uhr

14.09. und

Ev.-luth. Kirchengemeinde Sieverstedt – Goldene Konfirmation – **15.09.2019**
ATS und St.-Petri-Kirche – Zeit: NN

15.09.2019

SoVD Sieverstedt – Fahrt in den Hansapark – Abfahrtsort: NN – Abfahrtszeit: NN

20.09.2019

Schule im Autil – Landfrauentag – Schule im Autil – vormittags

21.09.2019

Jugendfeuerwehr Sieverstedt – Aktionstag Tolk-Schau – Abfahrtsort: an den jeweiligen FF-Gerätehäusern – Abfahrtszeit: 8.00 Uhr, Rückkehr: ca. 17.00 Uhr

23.09. bis

Schule im Autil – Klassenfahrt der 4. Klasse nach Amrum **27.09.2019**

25.09.2019

Jugendfeuerwehr Sieverstedt – Übungsabend – FF-Gerätehaus Sieverstedt – 18.15 Uhr

27.09.2019

FF Sieverstedt-Stenderup – Übungsabend – FF-Gerätehaus Sieverstedt – 19.30 Uhr

montags alle 14 Tage:

Senioren-Gymnastikgruppe Sieverstedt – Gymnastik für Senioren – ATS – 14.00-15.00 Uhr und **montags alle 14 Tage:**

Seniorentanzgruppe Sieverstedt – Bewegung bis ins Alter (ab 50 J.) – ATS – 14.30 Uhr – ca. 17.00 Uhr: Terminauskunft bei der Leiterin A. Reinhold 04603-446

dienstags:

immer am 2. Dienstag im Monat: Ev.-luth. Kirchengemeinde Sieverstedt – Spielenachmittag für Erwachsene – ATS – 14.30 Uhr
dienstags jeden Dienstag: DRK Sieverstedt – Fahrradtour am Dienstagabend – Treffpunkt: ATS – 17.00 Uhr

donnerstags

dreimal im Monat (außerhalb der Schulferien): Singkreis Sieverstedt – Proben am 05.09., 12.09. und 19.09.2019 (Schnackabend) – ATS Sieverstedt – 19.30-21.00 Uhr: Auskunft bei der Vorsitzenden A. Knutzen 04603-1291

TSV-Termine:

Termine der aktuellen Heimspiele der Handballmannschaften des TSV Sieverstedt siehe unter: www.tsv-sieverstedt.de

Oktober:

01.10.2019

Ev. Frauenhilfe Sieverstedt – Bunter Nachmittag – ATS – 14.30 Uhr

02.10.2019

FF Sieverstedt-Stenderup und Jugendfeuerwehr Sieverstedt – Laternelaufen – Treffpunkt: Dweracker Wendehammer – 19.00 Uhr: Dienstbeginn, 19.30 Uhr: Beginn Umzug

03.10.2019

1. Voltigier- und Reitverein Sieverstedt – Leistungspflügen – Festwiese am Schwimmbad – 10.00 Uhr

04.10. bis

Schule im Autil – Herbstferien **18.10.2019**

05.10.2019

FF Süderschmedeby und Jugendfeuerwehr Sieverstedt – Laternelaufen – FF-Gerätehaus Süderschmedeby – 17.30 Uhr Aufbau, 19.00 Uhr Dienstbeginn, 19.30 Uhr Beginn des Laternelaufens ab FF-Gerätehaus Süderschmedeby

Bau- und Möbeltischlerei
Volker Jöns
24988 Oeversee/Bilschau · Bundesstr. 4
Tel. 0 46 30 / 52 29 · www.volker-joens.de
Zum Glück gibt's Tischler
Meisterbetrieb der Tischlerei

Schlüssel aller Art
in Tarp nur bei **Ford Görrissen**
SCHLÜSSELSERVICE
Tarp · Industriestr. 1 · Tel. 0 46 38 / 8 95 20



Poolparty

Bei der Poolparty war das Entenrennen ein spaßbringender Programmpunkt. Für den Gewinner gab es eine Saisonkarte für 2020.

Immer wenn die Sommerferien zu Ende gehen, wird im Tarper Freizeitbad zur „Poolparty“ eingeladen. Bei freiem Eintritt, lauter Musik und vielen Spielen mit Gewinnmöglichkeiten zeigt sich das Bad noch kinderfreundlicher als normalerweise. Das Spielmobil, ein „Entenrennen“ und die Neptunstufe, dazu ein Schminktisch und verschiedene andere Spiele unterhielten rund 420 Kinder, die an diesem Tag ins Bad gekommen waren.

„Insgesamt sind wir alle zufrieden“, freuen sich die Organisatorin der Poolparty Randy Kablau und ihre zahlreichen Helfer über die Resonanz. Das Wetter war durchwachsen. Für

einen Rekordbesuch fehlten fünf Grad auf dem Thermometer. „Es war das Sommerwetter wie in einem ganz normalen Tarper Sommer“, so die Feststellung.

Das zeigt sich auch bei den „normalen“ Badbesuchern. Im letzten Rekordsommer lagen die Zahlen um bis zu 30 % höher. Bis jetzt passierten etwa 45 000 Besucher die Tore, was auf eine Endzahl von etwas über 50 000 Besucher schließen lässt nach 80 000 in 2018. „Das ist eine ganz normale Zahl“, sagt Bernd Mahnke von der Kasse. Mit 280 verkauften Saisonkarten ist auch hier ein kleiner Rückgang zu erkennen.

Gut angenommen wurden die drei Schwimmkurse für Anfänger und weitere Kurse bis zur Erlangung des Bronze-Schwimmabzeichens. Etwa 150 Kinder ab fünf Jahre wurden in den Ferien „wassergewöhnt“ oder lernten die ersten wichtigen Schritte auf dem Weg zu einem späteren perfekten Schwimmer. Hierbei halfen das 26 Grad warme Wasser und an einigen Tagen auch eine wärmende Sonne ohne kalten Wind. Bis zum 15. September ist das Bad für die Besucher ab acht Uhr in der Frühe bis um 19.45 Uhr, am Wochenende bis 19.15 Uhr, noch geöffnet.

Bürgermeistersprechstunden

An jedem 2. Donnerstag in den geraden Monaten steht der Bürgermeister der Gemeinde Tarp, Herr Peter Hopfstock seinen Bürgerinnen und Bürgern in einer Sprechstunde zur Verfügung.

Termine 2019
10. Oktober 2019
12. Dezember 2019

Jeweils von 16:00 Uhr bis 18:00 Uhr
Anmeldung über das Vorzimmer des
Bürgermeisters bei Frau Benzmann
unter Tel.: 04638-88 26 oder E-Mail:
gemeinde.tarp@amt-oeversee.de.

Kartenspielen im Bürgerhaus

Seniorinnen/Senioren treffen sich jeden Donnerstag um 15:00 Uhr im Bürgerhaus, um Skat oder Doppelkopf zu spielen.

Wir beginnen den Nachmittag mit einem gemeinsamen Kaffeetrinken und einem Stück Kuchen. Danach wählen wir Gruppen aus und spielen dann bis 18:00 Uhr. Jeder ist herzlich willkommen. Besonders würden wir uns freuen, wenn mehr Skatspieler den Weg zu uns finden würden.

Fachbetrieb für Einblasdämmung

Frank Feddersen

Maurermeister • Gebäudeenergieberater

Tel. 04606-96 52 66 Mobil 0171-75 795 13



Energieeinsparende Gebäudesanierung
Thermographie

www.luftschichtdaemmung.de

Ab 1. Sept. haben wir wieder geöffnet!
Die Sommerpause ist vorbei...



Café
Kunsth Handwerk
Frühstück am So.
Kulturbühne
Feste feiern

Fr. + Sa. + So. · 14 - 18 Uhr
Tel. 04606 1212 · www.speicher-wanderup.de

September 2019

Die Bücherei Tarp hat neue Medien



Alle aktuellen Titel finden Sie auch in unserem Katalog unter www.buecherei-tarp.de
Ihre Bücherei, Kirchenweg 1 in Tarp,
Tel. 04638/291

Romane:

Fielding, Joy: Blind date. (Psychothriller)
Gercke, Stefanie: Ort der Zuflucht.
Spieldenner, Klaus E.: Elbtraum. (Krimi)
Rademacher, Cay: Ein letzter Sommer in Méjean. (Krimi)
Aichner, Bernhard: Kaschmirgefühl – ein kleiner Roman über die Liebe.
Roth, Charlotte: Wir sehen uns unter den Linden. (Zeitgeschichte)

Medien:

Green book. (DVD)
Die Frau des Nobelpreisträgers. (DVD)
Drachenzähmen leicht gemacht 3. (DVD)
Der kleine Drache Kokosnuss – auf in den Dschungel. (DVD)
Immenhof. (DVD)

Sachbücher:

Kern, Björn: Im Freien – Abenteuer vor der Tür.
Brecher, E.: Wie verwandelt man Wasser in Wein? Und andere Rätsel aus der Welt der Wissenschaft.
Kuhn, Damien: Fortnite – Guide zum Spiel.
Purviance, Jamie: Webers Grillbibel Vol. 2.

Kinder- und Jugendbücher:

Hunter, Erin: Warrior Cats – Tigerstern und Sascha. (Comic)
Bobo Siebenschläfer – Draußen ist es schön. (Bilderbuch)
Scherz, Oliver: Drei Helden für Mathilda. (6-8 J.)
Wagner, J.I.: Die Legende der Star Runner – Rätselabenteuer.

Party in der Bücherei - Der FerienLeseClub 2019 wurde gebührend gefeiert



Am 10.8.2019 fand die Abschlußparty für die Teilnehmer des FerienLeseClubs in der Bücherei Tarp statt. Der FLC und diese Party wurden großzügig unterstützt durch die Freunde und Förderer der Bücherei Tarp und durch Buchgeschenke des Arena-Verlages. An diesem Tag bekamen die Teilnehmer*innen auch ihre Zertifikate überreicht, welche die Schüler*innen in der Schule ihren Lehrkräften zeigen können, um die erfolgreiche Teilnahme am FLC im nächsten Zeugnis eintragen zu lassen. Es konnten 41 Zertifikate ausgestellt werden, davon 17 mit Gold – immerhin wurden für Gold mehr als 7 Bücher während der Ferien gelesen! Herzlichen Glückwunsch noch einmal für diese Leistung.
Der Höhepunkt bei der Party war jedoch ArtPetit, mit bürgerlichem Namen Knut Keller, der die Kinder auf eine Luftballon- und Seifenblasenreise mitnahm und ihnen allerlei Tricks zeigte und zum Selbermachen animierte. Stärken konnte man sich mit Getränken und Knabbereien am eigens aufgebauten Büffet.
Jetzt heißt es wieder Warten für alle ab der 3. Klasse. Bis zum nächsten Mal!

Eulenwanderpfad

Danke Norbert Hein und Heide Peschlow

Am 13. September 2019 möchten 2 Eulenpaten letztmalig eine Wanderung mit Ihnen über den Eulenwanderpfad durchführen. 50 Eichenholzkulpturen erschaffen zum Thema Eule von Auszubildenden im 2. Lehrjahr von renommierten Holzbildhauerschulen werden ausführlich erklärt. Wir freuen uns über Ihre Teilnahme.

Treffpunkt:

**Waldfriedhof Tarp,
Harkielweg um 14:30 Uhr**

Anmeldung bis spätestens 11:00 Uhr unter der Telefonnummer: 04638 582 ist erforderlich.

Gerne nehmen wir eine kleine Spende zur Erhaltung der Eulen entgegen.

Seniorenbeirat

Am Donnerstag, d. 24.10 um 15.00h kommt Herr Kreuzberg vom Betreuungsverein Schleswig und hält einen Vortrag zum Thema Patientenvorstellung- Selbstbestimmte Vorsorge- Vorsorgevollmacht.
Die Veranstaltung findet im Wiesengrund 1 in der Seniorenanlage statt.
Natürlich ist die Veranstaltung kostenlos.
Über eine zahlreiche Teilnahme würden wir uns freuen.

Weiter möchten wir auf unsere Seniorensprechstunde im Bürgerhaus jeden 1. Mittwoch von 10.00h bis 12.00h hinweisen.
Auch hier würden wir uns über zahlreichen Besuch freuen.

Unsere Fahrt nach Bremerhaven/Papenburg mussten wir leider absagen, da die Beteiligung zu gering war.



BILDERBUCHKINO

„Die Anderen“

Am Donnerstag, 12. September 2019
ab 15.00 Uhr

In der Bücherei Tarp - Ohne Anmeldung

Rolf Petersen Fliesenlegermeister

Fliesen · Platten · Mosaikarbeiten

Pommernstraße 1 ❖ 24963 Tarp
Tel. (0 46 38) 75 44 ❖ Fax 21 01 55
info@rolf-petersen-online.de
www.rolf-petersen-online.de



KFZ-SERVICE und Abschleppdienst Edgar Lehmann

- Meisterbetrieb / Kfz-Service
- Fahrzeugvermessung
- Abschleppdienst Tag & Nacht
- Reparatur von Unfallschäden / Karosseriearbeiten
- HU und AU im Hause
- An- und Verkauf von Fahrzeugen / Unfallfahrzeugen

Telefon
04606-225
Fax 04606-1299

Tarper Straße 12 · 24997 Wanderup



Wieder einmal ein schöner Tag

Am 25.07. war es endlich einmal wieder so weit. Der Ortsverein Tarp/Jerrishoe des SoVD machte einen der schönen gemeinsamen Ausflüge. 61 Mitglieder trafen sich am Morgen um 07:30 am Mühlenhof und stiegen hier in einen Bus der Fa. Bischoff.

Da das Programm recht gefüllt war, fuhren wir auf direktem Wege nach Travemünde. Hier nahmen wir eine sehr nette Begleitung auf, die uns auf lustige Art die wichtigsten Sehenswürdigkeiten von Travemünde, Niendorf, Timmendorf usw. zeigte und erklärte. Der Bus fuhr uns danach zur Hermannshöhe. Hier gab es ein leckeres Mittagessen, natürlich



mit Nachtisch. Nach dieser Stärkung konnten wir die Segelregatten der Travemünder-Woche von einem exponierten Platz betrachten. Da auch der Wettergott auf unserer Seite war, wären wir hier am liebsten noch lange geblieben. Aber das Programm sollte uns noch weiter treiben.

Also fuhren wir weiter nach Warnsdorf zu Karls Erlebnisdorf. Hier wurden wir in eine Welt voller Erdbeeren versetzt. Es gab viel zu

sehen, zu erleben und vor allem zu probieren. Da war es dann auch kein Wunder, dass der Bus auf der Rückfahrt schwerer war als auf der Hinfahrt. Gegen 20:00 landeten wir dann wieder in unserem Heimathafen Tarp. Alle Teilnehmer waren zwar ein wenig geschafft, aber glücklich und zufrieden über diesen gelungenen Tag. Alle waren sich einig: Wir freuen uns schon auf einen neuen Ausflug.



LandFrauenverein Jerrishoe-Tarp e.V.

Liebe LandFrauen,

nach unserer Sommerpause starten wir in den – hoffentlich noch schönen – Herbst.

Bei einem Ausflug zum Obsthof Gut Stubbe am 25.09.2019 wollen wir einen gemütlichen Nachmittag verbringen. Nach einem gemeinsamen Kaffeetrinken mit leckerem Kuchen geht es bei einer Führung etwa 45 Minuten zu Fuß über die Plantage. Wir werden viel Wissenswertes über den Obsthof erfahren. Danach besteht noch die Möglichkeit im Hofladen zu stöbern oder einzukaufen. Wer mag, kann eventuell auch selbst noch Obst ernten. Abfahrt mit Fahrgemeinschaften um 13:30 Uhr ab Lidl-Parkplatz.

Kosten für Kaffee, Kuchen und Führung: 10,-€ Anmeldeschluss ist am 18.09.2019

Der **KREISLANDFRAUENTAG** findet in diesem Jahr am 24.10.2019 um 15:00 Uhr in Eg-

gebek in Thomsen`s Gasthof statt. Nach Kaffee und Kuchen wird Frau Dr. Eva Burchardt den Festvortrag zum Thema „Lebensbewältigung heute“ halten. Zusätzlich erwartet uns ein Rahmenprogramm.

Kosten inkl. Kaffee und Kuchen: 13,-€ Anmeldeschluss beim Ortsverein ist am 15.10.2019

Wer es gar nicht erwarten kann, darf sich schon mal Gedanken über die Adventszeit machen: In diesem Jahr wollen wir uns einmal gegenseitig beschenken und mit wenig Aufwand anderen und uns selbst viele kleine Überraschungen ermöglichen. Bei unserer Adventskalender-Aktion packt jede, die mitmachen möchte, 24 gleiche Päckchen mit einer netten Kleinigkeit. Später werden die Päckchen auf die hoffentlich 24 teilnehmenden LandFrauen verteilt.

Wer macht mit? Meldet euch gern jetzt schon an!

Verbindliche Anmeldungen nehmen Barbara (04638 - 898565 / barbara@landfrauenverein-jerrishoe-tarp.de) oder Ute (04638 - 7113) entgegen.

Am Donnerstag, 26.09.2019 um 19:30 Uhr treffen wir uns zu unserem nächsten Stammtisch im „Haus an der Treene“ in Tarp. Wir freuen uns auf euch!

Viele Grüße vom Vorstand!

Verpachtung

Flächen beim Lilienbogen und Quellmoos zu verpachten - Regenrückhaltebecken- zur Schafshaltung

Die Gemeinde Tarp bietet beim Lilienbogen und Quellmoos die Regenrückhaltebecken pachtzinsfrei zur Pacht an. Vorgesehen ist hier die Haltung von Schafen. Die Gesamtfläche beträgt rd. 0,28 ha. Pachtbeginn ist ab sofort möglich. Schriftliche Bewerbungen bitte bis zum 30.09.2019 an die Gemeinde Tarp, Tornschauer Straße 3-5, 24963 Tarp. Für Rückfragen steht Ihnen Frau Petersen, Tel. 04638/88-50 zur Verfügung.

Butspenden in Tarp

Am 19. September 2019 (Donnerstagnachmittag) haben Sie zwischen 16:00 und 19:30 Uhr wieder die Gelegenheit, in der Familienbildungsstätte in Tarp (Schulstraße 7b), Blut zu spenden. Ihre Spende wird dringend benötigt! Selbstverständlich gibt es im Anschluss einen leckeren Imbiss und Getränke.

Ortsgruppe Tarp-Jerrishoe

September 2019
Kaffeetrinken im Schützenheim Tarp
Samstag 21. September 2019
Beginn 14:30 Uhr

Vorschau Oktober 2019
Verspielen am 04.10. 2019 **Achtung** der Termin wurde auf den 15.11.2019 verschoben

20. Oktober 2019 Frühstück im Schützenheim Tarp

Bernd Carstensen

Fleischerfachgeschäft
Tarp · Dorfstraße
Tel. 0 46 38-4 51

UNSERE OKTOBERFEST - WOCHEN
23. September - 31. Oktober

Weißwurst	1 kg 8,99
Fleischkäse warm	1 kg 9,49
<small>(dienstags und donnerstags)</small>	
oder kalt (jeden Tag)	1 kg 8,99
Fleischkäseteig	1 kg 8,99
Jeden Mittwoch	à Person
Haxen	7,90
<small>(mit Sauerkraut & Brezel)</small>	
<small>eigene Herstellung</small>	



Die Gruppe mit Tabitha Hemme 4. v.h.l.

Entspannung in der Akademie Sankelmark

Der Kreis der Teilnehmer ist zwar überschaubar, die Resonanz am Ende von fünf Tagen Urlaub in der Akademie Sankelmark mit Gesundheitsthemen und vor allem Stressbewältigung überaus positiv und tiefgreifend. Seminartage, geführte Radtouren durch die Region, Mittagessen auch dem Hof Osterbunsüll und zum guten Schluss noch „Waldbaden“, es war für jeden Teilnehmer etwas dabei. Wie sagte es Ralf Wendt aus Detmold in NRW, der mit Ehefrau Bettina teilgenommen hat und in der Akademie wohnte: „Wir werden Wiederholungstäter“.

Seminarleiterin war Tabitha Hemme aus Schleswig. Ihre Visitenkarte weist sie aus als „Trainerin für Stressmanagement, Achtsam-

keit und Meditation“. Bei der Einführung zum Thema erklärt sie die Ursprünge des Waldbadens, die aus Japan kommen und bereits 200 Jahre zurück liegen. Die stark gestressten Japaner hatten schon lange entdeckt, dass bereits ein zwei Stunden Aufenthalt im Wald Ablenkung, Konzentrationshilfe, eine Gedankenstoptechnik bewirken. In diesem Land sind seit langer Zeit Kliniken am Waldrand gebaut. Gerne werden Wochenenden genommen, um dort zu entspannen. Der Blutdruck sinke, der Cortisonspiegel falle dabei nachweislich um 26 %, so Tabitha Hemme.

Zum Aufenthalt im Wald sei empfohlen, sich einfach nur hinzusetzen oder hinzulegen, evtl. etwas entspannendes Lesen. Beim Seminar mit den Teilnehmern waren dann auch Atemübungen mit der Konzentration auf die Schrittzahl ein Punkt. „Wir haben genau 216 Schritte gemacht. Niemand hat gesprochen,

alle haben sich voll auf sich, den Wald und die Zahl konzentriert“, so Hemme. Die eignen Gedanken kommen im Kopf zur Ruhe, dadurch verändert sich die Wahrnehmung, welches häufig ein Erstaunen des Teilnehmers hervorruft. Es entsteht ein „Gedankenteppich“ im Kopf. Jan Corniels aus Jarplund ist mit Tochter Ida dabei. „Eigentlich ein Heimspiel“, sagt er. „Aber ich war schon erstaunt, was wir auf den Radtouren gesehen haben“. Der Arnkielpark bei Munkwolstrup, die vielen Störche auf der Radtour nach Bollingstedt, es sei überall interessant gewesen. Zum Schluss verbreitet Tabitha Hemme Lyrik: „Stehe aufrecht mit Stolz, erinnere Deine Wurzeln, trinke viel Wasser, sei zufrieden mit Deiner natürlichen Schönheit, genieße die Aussicht“, so liest sie aus dem „Ursprung Leben in den Wäldern“ von Henry D. Thoreau vor, was bereits im 19. Jahrhundert geschrieben wurde.

Schulhausmuseum

Am 10.07.2019 machten sich 27 Landfrauen in Fahrgemeinschaften auf den Weg „zurück“ in die Schulzeit. Nach ca. einer halben Stunde erreichten wir das Schulhausmuseum in Hollingstedt. Die „Lehrerin“, Frau Gramlow erwartete uns bereits zu einer Führung durch das alte Gebäude von 1876. In dem historisch eingerichteten Klassenzimmer fanden alle einen Platz in den Bänken. Der „Unterricht“ begann. Frau Gramlow berichtete wie vor über 100 Jahren die Schulstunden gestaltet wurden. Schiefertafel und Griffel lagen bereit. In Deutscher Schreibrift waren nach Anleitung schnell ein paar Zeilen geschrieben. Für gute Leistungen wurden früher „Fleißkärtchen“ verteilt, die zu Hause vorgezeigt werden konnten. Aber es gab auch den Rohrstock. In einem Strafprotokoll wurde festgehalten wer und aus welchem Grund Schläge bekam. Sauberkeit

und Ordnung spielten eine große Rolle um 1900. Der Begriff „Pauker“ entstand, weil der Lehrer oft für Übungen mit einem Tamburin den Takt vorgab. Ordnung und Disziplin hatten das Ziel die Jungen auf den Militärdienst und die Mädchen auf die Arbeit im Haushalt vorzubereiten. Der Unterricht fand zunächst nur in den Wintermonaten statt, da die Kinder sonst auf dem Feld oder im Haus mitarbeiten mussten. Im Klassenzimmer befindet sich ein alter Ofen. Das Heizen mussten die größeren Kinder übernehmen. Dafür wurde auch von zuhause Brennmaterial wie Holz, Torf und getrocknete Kuhfladen mitgebracht. Verschiedene Exponate wie Schulranzen und Botanisiertrommeln werden hier ausgestellt. Neben den 2 Klassenzimmern befindet sich eine Lehrerwohnung in dem Gebäude. In den Jahren 2010 – 2012 erfolgte der Rückbau durch die Gemeinde, so dass die Wohnung wie zur „Kaiserzeit“ um 1900 nachgestellt wurde. Zur Schule gehörte auch immer etwas Land, eine Kuh und

ein Pferd, damit die Lehrerfamilie eine Grundversorgung hatte. Für den Beruf des Lehrers ist ein Studium seit ca. 1900 Voraussetzung.

Frau Gramlow erzählte sehr engagiert und kurzweilig, so dass die Zeit wie im Flug verging. Im Anschluss fuhren wir nach Jübek ins „Café mit Stiel“. Wir wurden mit Kaffee und Kuchen bewirtet und konnten im Anschluss noch den Mustergarten der angeschlossenen Gärtnerei erkunden.

In der Zeit vom 03.09. – 06.09.2019 findet eine Reise zur Mecklenburgischen Seenplatte statt. Nächste Veranstaltung: Am 04.09.2019 in Bilschau-Krug um 15.30 Uhr gemeinsames Kaffeetrinken mit anschließendem Vortrag von Dr. med. Thomas Fischer, Fußchirurg aus Kiel, zum Thema „Wenn der Schuh drückt“. Anmeldung unter 0461/840 2328 (Anrufbeantworter); Gäste sind gegen einen Kostenbeitrag von + 3 € herzlich willkommen.

Schnippelstube

Ihr Damen- und Herrenfriseur

Montag	8:30 bis 12:00	
Dienstag	8:30 bis 18:00	Doris Grube
Mittwoch	geschlossen	Oberdorf 1
Donnerstag	8:30 bis 12:00	24885 Sieverstedt
Freitag	8:30 bis 18:00	
Samstag	geschlossen	Tel. 04603-964205

Kies- und Betonwerk • Kläranlagen
Oeversee • Stapelholmer Weg 2
Tel. 0 46 30/9 09 10

JETZT NEU IM ANGEBOT
farbiger Hofplatzkiesel
in weiß, grau, rot, schwarz

Wanderung zur Hamburger Hallig

Zusätzlich zu den Veranstaltungen, über die hier monatlich berichtet werden, organisiert Edeltraud Johannsen regelmäßige Wanderungen für die Sankelmarker Landfrauen. Die Wanderungen finden meistens dienstags statt. Man trifft sich am Bilschau-Krug, um Fahrgemeinschaften zu bilden. Am 23.07.2019 war

die Hamburger Hallig das Ziel. Bei wunderbarem sommerlichem Wetter wanderten wir über den ca. 4 km langen Weg zur Hallig. An vielen Schafen vorbei, teilten wir uns den Weg mit etlichen Radfahrern. Wir genossen den Blick auf das UNESCO Weltnaturerbe Wattenmeer. Am Hallig-Krog wurden wir zum Kaffee mit einer Auswahl an verschiedenen Kuchen erwartet. Danach ging es auf kurzem Weg einmal zum Wasser. Einige hatten sich vorgenommen heute auf jeden Fall

wenigstens einmal die Füße in der Nordsee zu baden. Dann ging es in ca. einer Stunde wieder zurück zum Festland, wo unsere Autos standen. Ein schöner Tag in der Natur mit netten Gesprächen ging so zu Ende.

Die Wanderung am 24.09.2019 führt auf einem Rundweg von Glücksburg-Quellental aus um den Schlossee. Anmeldungen sind unter 04630/201 möglich
Ingrid Fehlau

Bier aus Frörup

In der Oeverseer Chronik erinnert sich Fedder Thomsen aus Wedel an seinen Großvater Peter „Bruer“. Der in Frörup nur unter dem Namen Peter „Bruer“ bekannte Peter Andersen betrieb mit seiner Frau neben der Brauerei auch ein Fuhrbetrieb. Peter „Bruer“ stammte aus einer Bierbrauerfamilie. Die Bierbrauerei machte nur einen Teil des Geschäftes aus, denn neben dem Braunbier aus eigener Herstellung wurden auch andere Biersorten von fremden Brauereien vertrieben. Der Vertrieb des Bieres zu den Gaststätten und anderen Abnehmern erfolgte natürlich mit Pferd und Wagen. Die Pferde von Peter „Bruer“ mussten häufig den Rückweg von den Auslieferungstouren allein finden, da die Kutscher aus nahe liegenden Gründen dazu nicht mehr in der Lage waren. Mit der eigenen Bierbrauerei war es im



Jahre 1917 vorbei. Als dem Kaiserreich die Rohstoffe ausgingen, wurden die aus Buntmetall bestehenden Geräte konfisziert und zu Kriegsgerät verarbeitet.

Bier wurde aber schon lange vor Peter „Bruer“ in unserer Gegend gebraut. Bier ist eines der ältesten

alkoholischen Getränke. Bei Ausgrabungen im Kirchspiel Folby (Ostjütland) wurden Bierrückstände aus den 3. Jahrtausend v. Ch. nachgewiesen. Bier war in vielen Gegenden das wichtigste Volksgetränk.

Der hohe Bierkonsum im Mittelalter und in der frühen Neuzeit war für den städtischen Fiskus und den Steuerbehörden von großem Interesse. Im Spätmittelalter wurden fast überall Produktions- und Verkaufsteuern auf Bier erhoben. Das Brauen und der Ver-

kauf des Bieres war an bestimmte Privilegien gebunden. In der Chronik des Historischen Kruges in Oeversee sind z.B. einige aufgelistet: Bedeutsam war das Privileg von König Erik von 1422, wonach man in den Krügen an Heer und Handelswegen Bier, Essen und Pferdefutter kaufen konnte. Und zwar nur dort und nur von Reisenden.

Der Kirchspielkrug von Oeversee wurde erstmalig 1519 urkundlich erwähnt. Zwei Jahre später, 1521, unter König Christian I. waren die Kröger verpflichtet, ihren Gästen zu jeder Mahlzeit drei Gerichte zu reichen, dazu - umsonst - Bier.

1624 erhielt der Kirchspielkrug zu Oeversee das königliche Privileg und die Posthalterei. Postboten machten dort Station. Als Gegenleistung brauchte der Kröger die Einquartierung von Soldaten nur in Begleitung des Königs zu dulden. Außerdem durfte er steuerfrei Brot backen, Bier brauen, Schnaps brennen und außer Haus verkaufen.

Im 16. Jahrhundert wurde in vielen Teilen des Deutschen Reiches das Biergeld zu einer der wichtigsten Steuerquellen.



NDR 1 Welle Nord kommt nach Oeversee

wir sind der Meinung, dass Schleswig-Holstein nicht nur das schönste Bundesland ist, sondern auch das mit den interessantesten Bewohnern! Deshalb suchen wir „Menschen in Schleswig-Holstein“ und das in jeder Stadt und Gemeinde von A wie Aasbüttel bis Z wie Ziethen. Und im Oktober kommen wir nach Oeversee.

Und dafür brauchen wir Ihre Hilfe!

Jede Gemeinde hat besonders begabte, lustige oder: engagierte Mitglieder. Wer ist das in Oeversee? Über welche Frau, welchen Mann oder welches Kind sprechen Sie? Wen sollten alle Schleswig-Holsteiner kennenlernen - und warum?

Wir sind gespannt auf Ihre Vorschläge. die Sie uns im Internet unter <https://www.ndr.de/wellenord/sendungen/>

topsh101.html machen können. Oder Sie rufen uns an - im Landesfunkhaus in Kiel unter der Telefonnummer: 0431 / 9876-685.

Dann wählen wir einen „Menschen in Schleswig-Holstein“ aus und eine NDR 1 Welle Nord Reporterin oder ein Reporter wird Oeversee mit dem Radio-Mikrofon besuchen.

Vielen Dank und viel Spaß mit NDR 1 Welle Nord!

Meisterwerkstatt

mash **Tarp**

Auto- & Motorrad-Reparaturservice

Siemensstraße 7

Siemensstr. 7 · 24963 Tarp · Tel. 04638 89 85 50

+ Abschleppdienst Tag & Nacht!

OK CAR SERVICE

- Reparaturen aller Art und aller Fahrzeuge
- Inspektion nach Herstellervorgaben
- HU- und AU
- Autoglasreparatur
- Fahrzeugaufbereitung

Elektrotechnik Lohf

Ihr Spezialist für Elektro-, Fernseh- und Kommunikationstechnik

Stapelholmer Weg 3 · 24963 Tarp
Tel. 0 46 38/3 45 · Fax 0 46 38/89 84 90

Vielen Dank Willi



Wir danken Willi Hansen für sein
längjähriges Engagement.
Foto: P. Löw

„Dies war meine letzte Fahrt mit euch. Ich danke euch für das mir in den letzten Jahren entgegengebrachte Vertrauen und sage tschüss“, mit diesen Worten verabschiedete sich Wilhelm Hansen von seinen Gästen auf der letzten Seniorenfahrt der Gemeinde Oeversee.

Wie in vielen Jahren zuvor hatte auch diesmal Willi Hansen, als Seniorenvertreter für Frörup,

im Sozial-, Sport- und Kulturausschuss an der Planung und Durchführung der „Fahrt ins Blaue“ maßgeblich mitgearbeitet.

Die Tour führte die Seniorinnen und Senioren in diesem Jahr, auf Umwegen entlang der Schlei, in die Gemeinde Kropp. Hier wartete Kaffee und Kuchen auf die Teilnehmer und der Leitende Verwaltungsbeamte der Gemeinde, Bürgermeister Stefan Ploog, auf den Besuch aus Oeversee, um nach dem gemeinsamen Kaffeetrinken die Gemeinde Kropp in einem Vortrag vorzustellen. Auf der zweiten Fahrt übernahm diese Aufgabe der Stellvertretende Bürgermeister und Kreispräsident Ulrich Brüggemann.

In dem etwa 32 km² großen Unterzentrum Kropp leben heute ca. 6.612 Bewohner. Kropp ist gleichzeitig Verwaltungssitz des Amtes Kropp – Stapelholm mit 14 Amtsangehörigen Gemeinden, es umfasst eine Fläche von 295 km² auf denen insgesamt 16.854 Gemeindemitglieder leben.

Das ehrenamtliche Engagement des Willi Han-



Nach Kaffee, Kuchen und Vortrag war Entspannung im „Biergarten“ angesagt.

sen, er war langjähriges Mitglied im Gemeinderat Oeversee, umfasste viele Funktionen. So war er auch an die Organisation und die Durchführung des Verspielens, des Erntefestes und der Weihnachtsfeiern für Seniorinnen und Senioren, in Zusammenarbeit mit den jeweiligen Gremien der Gemeinde, fest eingebunden. Auch manche Jubilarin und mancher Jubilar wird sich mit Freude an ihn erinnern, als den Überbringer von Glückwünschen der Gemeinde zu besonderen Ereignissen. Hermann Nielsen und Peter Löw dankte ihm im Namen der mitgereisten Seniorinnen und Senioren für sein großes ehrenamtliches Engagement und wünschten ihm für die Zukunft alles Gute.

Herbstmarkt in der Schule Oeversee

Am Sonnabend, 21.09.2019 findet der jährlich von der Elternschaft organisierte Herbstmarkt der Grundschule in Oeversee statt. Von 10.00 - 12.30 Uhr verkaufen die Klassen zugunsten ihrer Klassenkassen Selbstgemachtes aus Küche, Garten oder Werkstatt in gewohnter, bunter und liebevoll gestalteter Vielfalt. Im Schulcafé gibt es Kaffee, Kuchen und Waffeln sowie Grillwurst. An den Mitmachständen der Klassen werden verschiedene Aktivitäten für Groß und Klein angeboten. Der Herbstmarkt hat sich im Laufe der Jahre zu einem beliebten Treffpunkt auch für ehemaliger Schüler und Schülerinnen, sowie deren Familien entwickelt. Auf deren Wunsch werden in diesem Jahr die Jahrgangsfotos der Ehemaligen ausgestellt. Alle sind herzlich eingeladen.



Ortsverband Oeversee

September

Samstag, 14. September, Ganztagesfahrt nach Büsum.

Leistungen: Busfahrt, Mittagessen, Schiffahrt vor Büsum, Kaffeegedeck

Mitglieder: 45 €, Gäste: 55 €

Abfahrt: 09.00 Uhr Nahkauf, 09.05 Uhr Schule, 09.10 Uhr Marktplatz

Anmeldungen: Bis 07.09.2019 bei Bernd Rabe, Tel.: 04638-898888 oder Klaus Dieter Helle Tel.: 04630-376

Vorschau Oktober

Keine Veranstaltungen

Beratungszeiten

Kreisbüro Schleswig

Stadtweg 49

24837 Schleswig

Tel.: 04621-48123-00 Fax: 04621-4812310

Dienstag von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr und

Donnerstag 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr und von

14.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Neu

Büro Flensburg

Jägerweg 16

24941 Flensburg

Tel.: 0461-22827

Beratungszeiten: Montag, 09.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr

Mittwoch, 09.00 - 12.00 Uhr

Erreichbar mit der Linie 12 ab ZOB Flensburg, Abfahrt alle 20 Minuten



Wir möbeln sie auf!
Polsteri-Meisterbetrieb
Bezugsstoffe-Möbelleder

mende

raumausstattung

seit über 100 Jahren
24392 Süderbrarup - Bahnhofstr. 57
Fon: 04641-9050 Fax: 04641-9052

Fußböden
Gardinen
Polsteri
Sonnenschutz
Plissée
Jalousien
Markisen
Insektenschutz
Rollläden
Seit 1897

www.mende-raumausstattung.de

Veranstaltungskalender Gemeinde Oeversee September 2019

- Di., 03.09** Gemischter Chor Oeversee: Chorprobe, Gemeindehaus Oeversee, 19.30Uhr
- Di., 03.09** Landfrauenverein Sankelmark: bis 06.09./ Fahrt zur Mecklenburger Seenplatte
- Mi., 04.09.** Ev. Kirchengemeinde Oeversee - Jarplund: Gemeinendachmittag, Gemeindehaus 15:00 – 17:00 Uhr
- Mi., 04.09.** Freiwillige Feuerwehr Oeversee- Frörup: Dienst, Gerätehaus, 19:30 Uhr
- Do., 05.09.** Blasorchester „Uggelharde“, Übungsabend, 20.00Uhr, Jugendtreff, Oeversee
- Sa., 07.09.** TSV Oeversee: Volleyballturnier, Eekboomhalle, 12.00Uhr
- Sa., 07.09.** Förderkreis Arnkielpark: Jahresexkursion, 9.00Uhr
- Mo., 09.09.** Freiwillige Feuerwehr Barderup: Feuerwehrdienst, Gerätehaus, 19:30 Uhr
- Mo., 09.09.** Freiwillige Feuerwehr Munkwolstrup: Feuerwehrdienst, Gerätehaus, 19:30 Uhr
- Di., 10.09.** Ulla Johannsen/Ulla Thomsen: Kartenspielen am Nachmittag, Bilschau-Krug, 14:30Uhr
- Di., 10.09.** Ortskulturring Oeversee: Discofox, 19.30Uhr – 21.00Uhr
- Di., 10.09.** Gemischter Chor Oeversee: Chorprobe, Gemeindehaus Oeversee, 19.30Uhr
- Mi., 11.09.** Freiwillige Feuerwehr Oeversee- Frörup: Atemschutz, Gerätehaus, 19:30 Uhr
- Do., 12.09.** Blasorchester „Uggelharde“, Übungsabend, 20.00Uhr, Jugendtreff, Oeversee
- Sa., 14.09.** Ortskulturring Oeversee: Kräuterwanderung in Tüdal, 9.00Uhr bis 12.00Uhr
SoVD Ortsverband Oeversee: Tagesfahrt nach Büsum
- Di., 17.09.** Gemischter Chor Oeversee: Chorprobe, Gemeindehaus Oeversee, 19.30Uhr
- Mi., 18.09.** Ev. Kirchengemeinde Oeversee - Jarplund: Gemeinendachmittag, Gemeindehaus 15:00 – 17:00 Uhr
- Mi., 18.09.** Freiwillige Feuerwehr Oeversee- Frörup: Maschinisten-Dienst, Gerätehaus, 19:30 Uhr
- Do., 19.09.** Blasorchester „Uggelharde“, Übungsabend, 20.00Uhr, Jugendtreff, Oeversee
- Sa., 21.09.** Sozialverband Oeversee: Tagesfahrt, 8.00Uhr
- So., 22.09.** Freiwillige Feuerwehr Oeversee- Frörup: Fahrt ins Blaue, Treffen Gerätehaus, 8.30Uhr
- Mo., 23.09.** Freiwillige Feuerwehr Barderup: Feuerwehrdienst, Gerätehaus, 19:30 Uhr
- Di., 24.09.** Gemischter Chor Oeversee: Chorprobe, Gemeindehaus Oeversee, 19.30Uhr
- Di., 24.09.** Landfrauenverein Sankelmark: Vortrag: „Wenn der Schuh drückt“, Bilschau Krug, 15.00Uhr
- Di., 24.09.** Ortskulturring Oeversee: Discofox, 19.30Uhr – 21.00Uhr
- Do., 26.09.** Blasorchester „Uggelharde“, Übungsabend, 20.00Uhr, Jugendtreff, Oeversee
- Sa., 28.09.** Landfrauenverein Sankelmark: Staudenmarkt am Arnkielpark
- Sa., 28.09.** Förderkreis Arnkielpark: Staudenmarkt am Arnkielpark, 14.00Uhr bis 17.00Uhr
- Mo., 30.09.** Freiwillige Feuerwehr Barderup: Preisskat, Gasthaus Henningsen, 19:30 Uhr



Baum Service Nord

www.baum-service-nord.de

Mobil: 0152 / 33778774
A. Franke · Wanderuper Str. 16 · Tarp

neu! Stubbenfräsen

Baumpflege
Obstbaumschnitt
Problembaumfällung
Schredderarbeiten
Seilkletterarbeiten

Tel. 04638 / 808 35 90
E-Mail: anfrage@baum-service-nord.de

treene-spiegel

REDAKTIONSSCHLUSS FÜR DIE OKTOBER-AUSGABE IST AM 10. SEPTEMBER

VOLKER

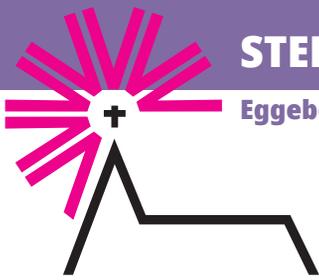
Zimmerei & Bauunternehmen

CLAUSEN

- Zimmerei
- Holzrahmenbau
- Dachsanierung
- Trockenbau
- Energetische Sanierung
- Maurer- und Betonarbeiten
- Einblasdämmung

Meisterhaft

Zimmerei & Bauunternehmen Volker Clausen
Grönholm 17 · 24991 Freienwill
Tel. (0 46 02) 96 79 07 · Fax (0 46 02) 96 79 08
Mobil 0160 - 98 74 07 86
E-Mail: info@v-clausen.de · www.v-clausen.de



STERNREGION

Eggebek-Jörl · Oeversee-Jarplund · Sieverstedt · Tarp · Wanderup

Geistliches Wort

Liebe Leserin, lieber Leser,

Da liegen sie bald wieder: die Spekulationsplätzchen und Nikoläuse, die Weihnachtskekse und Lebkuchen. Ich warte nur noch darauf, dass sie schon zum Anfang des neuen Schuljahres ihren Platz in den Regalen der Geschäfte finden. Marzipankartoffeln und Pfeffernüsse in die Schultüte? Würde sich ein Schulanfänger an seinem ersten Schultag darüber freuen?

Jedes Jahr irritiert mich das frühe Angebot. Einen Monat noch und das Erntedankfest steht vor der Tür. Soll ich es etwa mit Glühwein und Elisenlebkuchen feiern?

Nach dem Erntedankfest folgen noch acht Wochen bis zum 1. Advent. Das ist eine lange Zeit. Selbst wenn ich in diesen Wochen passend zur Jahreszeit Geld ausgeben möchte – es

gibt nichts zu kaufen, nichts, was man jetzt einfach haben muss! Diese zwei Monate – ein Sechstel des Jahres – werden schlichtweg ignoriert. Das Reformationsfest, Allerheiligen, der 9. November, der Martinstag, der Volkstrauertag, Buß- und Bettag, der Totensonntag: Das sind lange acht Wochen voller Feste, Feiertage und Gedenktage! Es ist die Zeit, sich der eigenen wie auch der kollektiven Geschichte unseres Volkes zu stellen.

Das Reformationsfest am 31. Oktober: Luther hat uns den Blick geschärft für den barmherzigen Gott.

Allerheiligen und Totensonntag: Unsere Tage sind begrenzt! Unser Leben auf Erden ist endlich.

Der 9. November, der Volkstrauertag: Da geht es um Schuld und Versöhnung unserer Nation. Es geht um die vergangene Unfähigkeit, friedlich mitzuspielen im Konzert der Völker. Und zugleich um die Vergewisserung, es in Zukunft besser zu machen.

Der Buß- und Bettag mahnt, genau hinzusehen: Was trennt uns von anderen Menschen,

von anderen Völkern und von Gott! Solche gesellschaftlichen Sinn- und Orientierungsfragen sind schlecht werbewirksam zu vermarkten. Die Kunden wollen halt etwas anderes, wird jedes Jahr wieder gesagt.

So bleibt mir nur eins: Ich werde mir die Zeit nehmen, das Erntedankfest zu feiern und Gott für die Gaben dieses Jahres zu danken.

Ich werde den Altweibersommer im Herbst ausführlich genießen und mich am Reformationstag über unseren gnädigen Gott freuen.

Ich werde im November die Tage der Trauer und der Erinnerung bewusst begehen.

„Alles hat seine Zeit“, schreibt der Prediger im Alten Testament. Und diese Zeit werde ich auskosten. Auf Dresdner Stollen und Punsch freue ich mich jetzt schon: Aber ich werde sie erst nach dem Ewigkeitssonntag aus den Regalen nehmen. Und wenn dann einige Sachen schon ausverkauft sind – auch gut, meine Figur und meine Gesundheit werden es mir danken, mit etwas weniger Zucker zu leben.

Herzlichst, Ihr Pastor Theo v. Fleischbein

Gottesdienste an Sonn- und Feiertagen in der Sternregion

TERMINE	EGGEBEK	KLEINJÖRL	OEVERSEE	JARPLUND	SIEVERSTEDT	TARP	WANDERUP
So. 01. Sept.	siehe Kleinjörl	10.00 Pn. Gnade 11.00 Taufgottesdienst	siehe Jarplund	10.00 Pn. Joos	10.00 P.v. Fleischbein Y	11.00 Familien- gottesdienst 17.00 Gottesdienst	11.00 in Tarp
So. 08. Sept.	10.00 Goldene Konfirmation Pn. Schildt	siehe Eggebek	10.00 P.v. Fleischbein Y	siehe Oeversee		10.00 Gottesdienst Y	10.00 Gottesdienst
So. 15. Sept.	siehe Kleinjörl	10.00 Goldene Konfirmation Pn. Gnade	10.00 Diamante- ne Konfirmation Pn. Joos	siehe Oeversee	10.00 Goldene Konfirmation P. v. Fleischbein	10.00 Mus. Gottesdienst 10 J. Chorgem. Sörup-Tarp	10.00 Dän. Gottesdienst P. Mortensen
Sa. 22. Sept.	10.00 Pn. Schildt	siehe Eggebek	10.00 Pn. Joos Begrüßung Konfis	siehe Oeversee		10.00 Diakoniegottesd. mit Diakonie im Amt Oeversee	10.00 P. Engel
So. 29. Sept.	Esperstoft 10.00 Pn. Schildt		18.00 Musik. Andacht Gospelchor Steinbergkirche	siehe Oeversee		11.00 Ökum. deutsch- dän. Gottesdienst Dän. Kirche, Harkielweg	17.00 „mehr“ moderner Gott- esd. mit Kinderkirche
So. 06. Okt.	Görrisau 10.00 Ernte- dankgottesdienst Pn. Schildt u. Pn. Gnade		10.00 Erntedank- gottesdienst Pn. Joos	siehe Oeversee	10.00 Erntedank- gottesdienst P. v. Fleisch- bein	10.00 Erntedankgottes- dienst	

Wegen Fahrgemeinschaften wenden Sie sich bitte an Ihre jeweilige Kirchengemeinde am Wohnort. Y (mit Abendmahl)

**KATH. KIRCHE
ST. MARTIN TARP**



Kath. Kirche St. Martin Tarp

Heilige Messe
Samstags um 16.30 Uhr mit anschließendem Treffen in der Klausen zum gemütlichen Beisammensein.
Pfarrbriefe liegen in der Kirche und in der Touristinfor-
mation aus.

Wiekieracker



Petersen

BESTATTUNGEN

Erdb- und Feuerbestattungen
in allen Kirchengemeinden

Oeversee · Trennblück 3b
Tel. 04630-9 34 99 34
Mobil 0173 240600

Dänisch-Evang. Kirchengemeinden in Jarplund, Tarp und Wanderup Dänische Kirchengemeinden September 2019

Sonntag 1. Sept. 10.00 P. Morten Mortensen
Dän. Kirche, Jarplund, Jarplunder Weg 14

Sonntag 8. Sept 10.00 P. Morten Mortensen
Dän. Kirche Tarp, Harkielweg 2

Sonntag 15. Sept. 10.00 P. Morten Mortensen
Ev. Kirche Wanderup, Tarper Str. 6

Sonntag 22. Sept. 10.00 P. Morten Mortensen
Dän. Kirche, Jarplund, Jarplunder Weg 14

Sonntag 29. Sept. 11.00 P. Morten Mortensen
Dän. Kirche Tarp, Harkielweg
Ökumenisches Erntedankfest mit gemeinsamem Essen

Einladung zum Erntedankfest

Die dänischen Kirchengemeinden in Wanderup, Jarplund und Tarp laden zusammen mit den deutschen Pastoren/innen herzlich zum deutsch-dänischen Erntedankfest ein.

Wir fangen mit einem deutsch-dänischen Gottesdienst an und anschließend essen wir gemeinsam.

Wann: Sonntag, 29. September, 11.00 Uhr

Wo: Dänische Kirche, Harkielweg 2, Tarp

Kostenbeitrag pro Person: 5,- Euro

In der Treene getauft

Dort, wo sich die Treene nach ihrer Geburt im Treßsee, bei den letzten Häusern von Frörup langsam fließend auf ihrem Weg zur Eider verabschiedet, wurde Fine-Lou getauft.

„Die Taufe ist nicht nur das erste große Fest in dem noch jungen Leben von Fine-Lou, sondern auch ein großes Fest für uns alle. Für Eltern, Paten, Groß- und Urgroßeltern, Verwandten und Freunden, für die Kirche und die Gemeinschaft der Christen“, so Pastor Klaus Herrmann während des Taufgottesdienstes im Garten des elterlichen Hauses.

Der Festakt der Taufe wurde danach mit dem Wasser der Treene vollzogen.

Es schien, als hätten die vielen Sonnenstrahlen



Fine-Lou mit ihren Eltern Rene Rauschke und Eva Marina Bugdoll, Taufpatin Sarah Kock und Taufpatin Swantje Thomsen und Pastor Klaus Herrmann

das Wasser der Treene an diesem Tage etwas angewärmt, um Fine-Lou mit seiner Kühle

nicht allzu sehr zu erschrecken. Ihr strahlendes Gesicht ließ keine andere Deutung zu.

Sommerkirche in der Sternregion

Taufgottesdienst im Jerrishoer Wald
Seit mehr als 25 Jahren findet traditionsgemäß am ersten Sonntag im Juli der Waldgottesdienst mit Taufe im Jerrishoer

Wald am Dachsbau statt, ausgerichtet von den Jägern des Hegering IX unter Leitung von Hegeringleiter Anders Andresen. Über 250 Besucher füllten auch in diesem Jahr die schützenden Zelte.

Die Pastorin dankte für die wunderbaren Vorbereitungen des Taufgottesdienstes. Anneret Schröder hatte wieder sowohl den Taufisch als auch den Altartisch mit Blumen aus der Feldmark geschmückt. Der Dank galt auch den Jagdhornbläsern Flensburg-West, Wanderup und Jörl unter Leitung von Gunter Clausen und dem Posaunenchor der Kirchengemeinde Eggebek-Jörl, der „Autoorgel“ wie Chorleiter Martin Seemann den Auftritt im Freien bezeichnet. „Viel Zeit und Arbeit steckt während des ganzen Jahres darin, bis die Lieder so schön erklingen“, betonte sie.

„Ich hätte mir ein bisschen mehr Sonne gewünscht“, meinte Pastorin Gnade aus Schles-



Mirco Christiansen wird getauft

wig zu Beginn des Taufgottesdienstes, „wir sind draußen im Wald und ich bin froh, hier zu sein. Die Sommerkirche ist ein anderer Gottesdienst, als die Gemeinde ihn kennt, an ungewöhnlichen Orten mit Texten, die nicht nur von Jesus handeln, und Taufen im ganz normalen Gottesdienst. Daraus ergibt sich die einmalige Chance für die Gemeinde zu

sehen, wie sie wächst, nämlich indem drei Kinder durch die Taufe aufgenommen werden.“ So las auch Anke Schlott aus dem Markus-Evangelium wie Jesus die Kinder zu sich ruft und sie segnet.

In ihrer Predigt sprach Pastorin Gnade über Elia, 1. Buch der Könige, eine der spannendsten Biographien in der Bibel überhaupt. Dabei geht es etwa 870 vor Christi Geburt zur Zeit des Königs Ahab um die Auseinandersetzung in Glaubensfragen.

Elia ist darin verwickelt, muss aber schließlich fliehen. Ausgebrannt und erschöpft und ohne eine Perspektive will er in der Wüste sterben. Dort hört er die Worte der Engel: „Stehe auf und iss!“ - auch wenn du ausgebrannt bist und nicht weißt, wie es weitergehen soll, denn du hast viel vor dir.

In einer solchen Situation, in einem Moment der Ausweglosigkeit, der Kraftlosigkeit und dem Gefühl, ich möchte nur noch einfach

schlafen und Ruhe haben, braucht es diese Engel, die sagen: „Vergiss nicht, das ganz Elementare, stärkt dich erst einmal, bevor du weitermachst, und lasse dich mit den ganz einfachen Dingen umsorgen.“ Elia hört letztendlich eine Stimme verschwebenden Schweigens. Und das ist es, was die Menschen in dieser Zeit, die manches Mal laut und hektisch ist, brauchen. Es geht darum, in sich hineinzuhören, was diese Welt mit ihnen macht, so dass sie wirklich einmal so still sind, um die Geräusche der Natur zu vernehmen. Dieses in sich Hineinhören hat auch mit der Taufe zu tun, Den Menschen ist zugesagt, dass Gott sie nicht verlässt, dass seine Stimme des verschwebenden Schweigens in sie gelegt ist.

Zur Taufe wünschte Frau Gnade den Eltern einen langen Atem und viel Geduld mit den Kindern, den sie manches Mal brauchen werden. Und auch den Paten gab sie mit auf den Weg, dass sie den Eltern und Kindern immer wieder Mut machen, wenn es mal so aussieht, als würde es nicht weitergehen.

Mit den Liedern „Himmel und Erde“ und „Mögen sich die Wogen vor deinen Füßen ebnen“, begleitet vom Posaunenchor, wurden die drei Kinder Miro Christiansen, Ove Steinmann und Laura Sophie Röschke feierlich getauft. Abschließend hatten die Besucher des Gottesdienstes noch Gelegenheit, sich bei Bratwurst und Getränken zu unterhalten.



Evang.-Luth. Kirchengemeinde Tarp

24963 Tarp, Im Wiesengrund 1,
Tel.: 04638 - 441, Fax 04638 - 80067
buero@kirchengemeinde-tarp.de
Internet: kirchengemeinde-tarp.de
geöffnet: Di. 9-11 Uhr, Do. 9-11 Uhr ;16-18 Uhr
Pastorin Löwenstrom: Tel. 04638 - 213 68 39
pastorin@kirchengemeinde-tarp.de

Liebe Gottesdienstbesucher!

Ab sofort gibt es diese Möglichkeit:
Mit dem Taxi zum Gottesdienst.
Rufen Sie an bei „Taxi Clausen“ Tel.: 04638 374.
Die Kosten übernimmt die Kirchengemeinde.
Für die Rückfahrt wird gesorgt.
Dies gilt auch für die Gottesdienste in der Sternregion.

Gottesdienste im September

- | | | |
|-----------|-------|---|
| 01. Sept. | 11.00 | Familiengottesdienst |
| 01. Sept. | 17.00 | Gottesdienst |
| 08. Sept. | 10.00 | Gottesdienst mit Abendmahl |
| 15. Sept. | 10.00 | Musikalischer Gottesdienst zum 10jähr. Bestehen der Chorgemeinschaft Sörup-Tarp |
| 22. Sept. | 10.00 | Diakoniegottesdienst mit Pn. Löwenstrom und der Diakoniestation im Amt Oeversee |
| 29. Sept. | 11.00 | Ökumenischer deutsch-dänischer Gottesdienst in der dän. Kirche, Tarp, Harkieweg 2 |
| 06. Okt. | 10.00 | Erntedankgottesdienst |

Aus dem Gemeindeleben

Alle Angebote der Kirchengemeinde Tarp sind „offene Kreise“.
Wir freuen uns über jeden Anfänger, Wieder-einsteiger oder Gast.

Hausbibelkreis

Leitung: Ursula Gesk
Kontakt: Über Kirchenbüro, Tel.: 04638 - 441
Treffen: Jeden 1. Montag im Monat (außer in den Schulferien), 19.00 Uhr, Seniorentagesstätte, Im Wiesengrund 1, Tarp, nächstes Treffen am 02. September 2019
Austausch und offene Diskussion; Vorkenntnisse sind nicht erforderlich

Kirchenmusikalische Angebote

Chorgemeinschaft Sörup-Tarp

Chorleiter: Wilhelm Tatzig
Kontakt: Tel.: 0461 - 97 92 30 E-Mail: kirchenchor@kirchenmusik-tarp.de
Termine:

Die Chorgemeinschaft Sörup-Tarp probt immer abwechselnd in den geraden Kalenderwochen in der Seniorentagesstätte Tarp und in den ungeraden Wochen im Bürgerhaus Sörup So. 01.09.2019 11:00 Uhr
Plattdeutscher GD in St. Marien Sörup (10 Jahre Chorgemeinschaft Sörup Tarp)
Mi. 04.09.2019 19:30 Uhr
Chorprobe Seniorentagesstätte Tarp
Mi. 11.09.2019 19:30 Uhr
Chorprobe im Bürgerhaus Sörup
So. 15.09.2019 10:00 Uhr
Musikalischer Gottesdienst Versöhnungskirche Tarp (10 Jahre Chorgemeinschaft Sörup Tarp)
Mi. 18.09.2019 19:30 Uhr
Chorprobe Seniorentagesstätte Tarp
Mi. 25.09.2019 19:30 Uhr
Chorprobe Bürgerhaus Sörup
Mi. 02.10.2019 19:30 Uhr
Chorprobe Seniorentagesstätte Tarp
...immer auf der Suche nach neuen Sängern und Sängern

Posaunenchor Tarp

Chorleiter: Martin Seemann
Kontakt: Tel.: 04626 18 10 31, E-Mail: posaunenchor@kirchenmusik-tarp.de
Proben: Jeden Freitag (außer in den Schulferien) 19.30 - 21.00 Uhr,
Seniorentagesstätte, Im Wiesengrund 1, Tarp

Anfänger: Herzlich willkommen - auch ohne Instrument
Auftritte: in Tarp, in der Sternregion und an vielen Orten auch außerhalb der Kirchengebäude



„Klezmer Musik“ am Samstag, 21. September um 18.00 Uhr in der Versöhnungskirche Tarp

Am 21. September 2019 lädt die Kirchengemeinde Tarp um 18 Uhr zu einem Konzert mit dem Ensemble „Shoshana“ in die Tarper Versöhnungskirche ein.

In einem ungewöhnlichen Arrangement für Knopfakkordeon, Violine und Gesang erwartet die Zuhörer „Klezmer Musik“ und die harmonischen Klänge von Liedern, die durch die Tiefe und Wärme der jüdischen Seele bezaubern. Lieder und Instrumentalstücke von „Shoshana“ besinnen sich der Tradition der Aschkenasim, der mittel- und osteuropäischen Juden.

Das Ensemble besteht aus drei Musikern:
Ensembleleiter: Leonid Norinsky (Knopfakkordeon und Gesang),
Ina Norinska (Percussion, Gesang und Tanz)
und Larisa Faynberg (Violine)

Der Eintritt zum Konzert in der Kirche kostet 10,- Euro an der Abendkasse.

Aus der ev. Seniorentagesstätte „Im Wiesengrund“:

Essen in Gemeinschaft

für die Mitarbeiter: Bianca Christiansen

Bestattungsinstitut
Rathjen
Inh. Rouven Niemann
Klaus-Groth-Str. 5 · 24963 Tarp | www.bestattungsinstitut-rathjen.de

☎ 04638/89 85 00

Trauer braucht einen Halt.
Wir reichen Ihnen vertrauensvoll unsere Hände - und unsere Erfahrung.

**Grabmal + Naturstein
Zweitschriften + Einfassungen**

liefert Ihnen zu allen Friedhöfen

svenhöbch
GRABMAL ADELBY
Richard-Wagner-Str. 60 · 24943 Flensburg
Tel. 04 61/6 16 14 · Fax 6 30 19

Kontakt: Mittwochs und freitags 8.00-12.30 Uhr, Tel.: 04638 – 79 28
Schmackhafter Mittagstisch mittwochs ab 12:00 Uhr und freitags ab 11:30 Uhr (nicht an Feiertagen), Kostenbeitrag 4,00 €.

Unterhaltungsnachmittag

Leitung: Christa Kapp
Kontakt: Über Kirchenbüro, Tel. 04638 - 441
Treffen: Jeden (1.+2.+4.+5.) Dienstag im Monat ab 14.30 Uhr, Kostenbeitrag 2,00 €
Kaffee und Kuchen/Brot bei geselligem Spiel

Ganzheitliches Gedächtnistraining

Leitung: Klaus Günther
Kontakt: Über Kirchenbüro, Tel.: 04638 - 441
Treffen: Mittwochs in den geraden Wochen (außer Schulferien), 13.15 Uhr, Kostenbeitrag 1,00 € pro Teilnahme nächster Termin ist der 04. September 2019 Übungen und Spiele zur

Stärkung der „grauen Zellen“
Sitzgymnastik für Senioren
Leitung: Brigitte Kraußhaar
Kontakt: Tel. 04638 – 21 05 29
Treffen: Bis auf weiteres finden die Treffen jeden Mittwoch von 9.15 – 10.15 Uhr statt.
Leichte Bewegungsübungen unter fachlicher Anleitung,
Kostenbeitrag 1,00 € pro Teilnahme
Ausgleichsgymnastik DRK-Ortsverband
Leitung: Esther Feil
Kontakt: 04638 - 387
Treffen: Jeden Donnerstag (außer Schulferien) von 9.30 – 10.30 Uhr und von 16.30 – 17.30 Uhr
in fröhlicher Runde „fit bis ins hohe Alter“

Treffpunkt des Vereins zur Betreuung von Multiple Sklerose-Betroffenen in

Flensburg und Umgebung e.V.

Leitung: Monika Schaal
Kontakt: Tel.: 04638 – 76 55
Treffen: Jeden 2. Montag im Monat, 14.30 Uhr
Das nächste Treffen findet (ausnahmsweise am 1. Montag im Monat) am 02. September 2019 statt!
Kaffee- und Plauderrunde, Gesellschaftsspiele

Migrationsberatung:

Leitung: Jesse Kowald von der Diakonie Rendsburg
Kontakt: Tel.: 04621 – 38 11 54 oder E-Mail: j.kowald@diakonie-sflf.de
Treffen: Jeden 1. und 3. Freitag im Monat, 9.00 – 12.00 Uhr
Beratung für Migranten und Flüchtlinge



Evang.-Luth. Kirchengemeinde Sieverstedt

24885 Sieverstedt, Kirchenweg 2 · Gemeindebüro Tel. 04603-347, Fax 854 · e-mail: kirche@sieverstedt.kk-sf.de

Öffnungszeiten des Gemeindebüros: dienstags + freitags 9.30-11.30 Uhr (Beate Jessen) Spendenkonto: Ev.-Luth. Kirchengemeinde Sieverstedt, Kto. 502987, BLZ 216 617 19 VR-Bank

Gottesdienste

Sonntag, 1. September 2019 10.00 Uhr

Gottesdienst mit Abendmahl, Pastor von Fleischbein im Anschluss Kirchenkaffee

Sonntag, 15. September 2019 10.00 Uhr

Festgottesdienst zur Goldenen Konfirmation, Pastor von Fleischbein

Sonntag, 6. Oktober 2019 10.00 Uhr

Erntedank-Gottesdienst, Pastor von Fleischbein

Bitte besuchen Sie auch die Gottesdienste in den Nachbargemeinden der Sternregion!

Termine

Montag, 2. September 2019

Der Besuchsdienst der Kirchengemeinde trifft sich um 15.00 Uhr in der ATS. Interessierte Bürger der Gemeinde sind herzlich willkommen, die Arbeit des Besuchsdienstes zu unterstützen. Die Treffen finden jeweils am 1. Montag im Monat statt.

Dienstag, 3. September 2019

Die Evangelische Frauenhilfe führt Tombola durch. Wir treffen uns an diesem Nachmittags um 14.30 Uhr in der ATS und beginnen wie immer mit einer Kaffeetafel.

Anmeldungen bitte bei den Bezirksdamen und bei Hildegard Laumann (04603-1287) und Beate Jessen (04603-1399).

Dienstag, 10. September 2019

Spiele-Nachmittag für Erwachsene in der ATS. Wir beginnen mit einer Kaffeetafel um 14.30 Uhr, anschließend werden verschiedene Spiele bis ca. 17.30 Uhr gespielt. Gäste sind herzlich willkommen.

Dienstag, 10. September 2019

19.00 Uhr – Kirchengemeinderatssitzung in der ATS

Wöchentliche Termine in der ATS

Mittwochs 16.30 Uhr bis 18.00 Uhr

Konfirmandenunterricht mit Pastor von Fleischbein

Berichte und Mitteilung

Erntedankkrone für die Kirche – helfende Hände gesucht!

In diesem Jahr möchten wir gerne wieder eine Erntedankkrone zum Erntedankfest in der Kirche aufhängen. Wir sind hierfür auf der Suche nach helfenden Händen zum Kranz binden. Ein Gestell für die Krone ist bereits vorhanden.

Wer möchte mithelfen? Wer hat Ahnung, wie die Krone gebunden wird und unterstützt uns? Welcher Landwirt würde uns hierfür ein bisschen Weizen, Hafer, Roggen und Gerste zur Verfügung stellen?

Meldet euch bitte beim Kirchengemeinderat (kgr@sieverstedt.org), im Kirchenbüro (tel. 04603-347) oder außerhalb der Öffnungszeiten über unseren Friedhofswart Andreas Schulz (tel. 04603-9626879).

Vielen Dank, Melanie Schulz

Kleidersammlung für Bethel

In der Ev.-luth. Kirchengemeinde Sieverstedt wird vom 16. bis 21. September 2019 Kleidung für Bethel gesammelt. Gute, tragbare Kleidung und Schuhe können im Gemeindehaus, Kirchenweg 2 abgegeben werden. Im vergangenen Jahr kamen allein in der Ev.-luth. Kirchengemeinde Sieverstedt über 600 kg zusammen.

Die v. Bodelschwingschen Stiftungen Bethel engagieren sich in acht Bundesländern für behinderte, kranke, alte und benachteiligte

Menschen. Die Brockensammlung Bethel sammelt seit mehr als 125 Jahren Kleidung in ganz Deutschland gemäß dem Bibelvers aus dem Neuen Testament „Sammelt die übrigen Brocken, auf dass nichts umkomme“ (Joh. 6,12). Mit den Erlösen aus den Kleiderspenden wird die Arbeit Bethels unterstützt. Mit rund 17 500 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern ist Bethel eine der größten diakonischen Einrichtungen Europas. Die v. Bodelschwingschen Stiftungen Bethel sind eng verbunden mit der Evangelischen Kirche in Deutschland. Das Handeln in Bethel wird getragen von christlicher Nächstenliebe und sozialem Engagement. „Gemeinschaft verwirklichen“ ist die Vision für die diakonische Arbeit Bethels.

Die Brockensammlung Bethel ist Mitglied im Dachverband FairWertung e. V. Sie setzt sich somit für einen sozial- und umweltverträglichen sowie ethisch verantwortbaren Umgang mit gebrauchter Kleidung ein. 82 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter mit und ohne Beeinträchtigung finden in der Brockensammlung eine Arbeit.

Einst werd ich liegen
im Nirgend
bei einem Engel
irgend
PAUL KLEF

seit 1889

ODEFEY & SOHN
Natursteinarbeiten • Grabmale

MEISTERWERKSTATT UND MITGLIED DER STEINMETZUNNG

Sterup Süderbrarup
0 46 37- 18 06 0 46 41- 98 71 70



**Evang.-Luth.
Kirchengemeinde
Oeversee-Jarplund**

24988 Oeversee, Stapelholmer Weg 29

Tel. 04630-93237, Fax 04630-93236

kirchenbuero@oeversee-jarplund.kk-sf.de

Öffnungszeiten des Kirchenbüros:

montags 9 - 12 Uhr, donnerstags 16 - 18 Uhr,

freitags 9 - 12 Uhr

Gottesdienste

Sonntag 01. September 10 Uhr
Jarplund Gottesdienst Pastorin Joos

Sonntag 08. September 10 Uhr
Oeversee Gottesdienst mit Abendmahl
Pastor von Fleischbein

Sonntag 15. September 10 Uhr
Oeversee Diamantene Konfirmation
Pastorin Joos

Sonntag 22. September 10 Uhr
Oeversee Begrüßungsgottesdienst Konfis
Pastorin Joos

Samstag 28. September 10 Uhr
Oeversee Kindergottesdienst
im Gemeindehaus Pastorin Joos

Sonntag 29. September 18 Uhr
Oeversee Musikalische Abendandacht
Pastorin Joos

Sonntag 06. Oktober 10 Uhr
Oeversee Erntedankgottesdienst
Pastorin Joos

Bitte besuchen Sie auch die Gottesdienste in den Nachbargemeinden der Sternregion.

Seniorentanzgruppe „Frohsinn“

(Leitung Anke Gellert)

Jeden Montag um 14.30 Uhr im Gemeindehaus in Oeversee.

Sträkelcafé

Jeden Dienstag von 13.30 bis 15.30 Uhr im Gemeindehaus Oeversee.

Offener Eltern-Kind-Treff

Jeden Mittwoch von 9.30 bis 11.30 Uhr im Gemeindehaus Oeversee für Kinder von 0 bis 3 Jahren.

Bitte vorher bei Barbara Dethlefs melden, Tel. 01724792244.

Spieleabend

Am Donnerstag, d. 12. September um 19 Uhr im Gemeindehaus.

Nähtreff Nadelöhr

Am Donnerstag, d. 26. September um 19.30 Uhr im Gemeindehaus.

Wir laden herzlich ein zu den Gemein-

denachmittagen um 15 Uhr im Gemeindehaus Oeversee

04. September Geburtstagskaffee
(Die Jubilare sind persönlich eingeladen worden)

18. September Insekten
Gerd Kämmer vom Verein Bunde Wischen informiert uns über Insekten, Insektensterben und warum wir etwas dagegen unternehmen sollten.

Essen in Gemeinschaft

am 1. September um 11.30 Uhr in Jarplund. Bitte melden Sie sich bis zum Donnerstag davor im Kirchenbüro an. Der Preis beträgt 5 € pro Person.

Musikalische Abendandacht mit dem Gospelchor Steinbergkirche



29. September um 18 Uhr, St Georg Kirche Oeversee

„...come let us sing!“ Mit einer Hingabe, die ansteckend ist und mitreißt, singt der Gospelchor Steinbergkirche unter der Leitung von Andrea Anderson amerikanische und afrikanische Gospels und Spirituals, aber auch einige deutschsprachige Lieder. Dabei wird die „Gute Nachricht“ (so die deutsche Übersetzung von Gospel) musikalisch mit Freude verkündet. Herzliche Einladung dazu!

Feier der Goldenen Konfirmation



Jahrgang 1968
Foto: Jens Wilhelmsen



Jahrgang 1969
Foto: Jens Wilhelmsen

Die Konfirmandinnen und Konfirmanden, die 1968 bzw. 1969 in Oeversee unter Pastor Grell eingeseget wurden, feierten am 7. Juli ihre

Goldene Konfirmation. Schon am Vorabend trafen sich einige der Jubelkonfirmanden in Jarplund, um gemeinsame Erlebnisse von damals auszutauschen als auch gegenseitig zu berichten, was sich in den letzten Jahren ereignet hat. Nach dem Gottesdienst am Sonntag war beim gemeinsamen Mittagessen Gelegenheit zu weiteren Gesprächen. Auf der Busfahrt durch die Ortsteile kamen Erinnerungen an früher auf, aber auch Erstaunen, was sich alles geändert hat. Wir hoffen, alle haben diesen gemeinsamen Tag genossen.

10-jähriges Dienstjubiläum



v.l. Pastorin Joos, Ines Matho,
Helmut Fehlau (KGR)
Foto: Theo von Fleischbein

Ines Matho

Am 1. Juni feierte unsere Gemeinsekretärin Ines Matho ihr 10-jähriges Dienstjubiläum. So lange schon stellt sie unsere Liederzettel, Patenscheine, Urkunden und Plakate her, gibt am Telefon freundlich und kompetent Auskunft über alle Aktivitäten in unserer Gemeinde, beantwortet Fragen zum Friedhof, gestaltet den Gemeindebrief und vieles, vieles mehr. Zudem ist sie auch in vielen Bereichen ehrenamtlich in der Gemeinde tätig, leitet beispielsweise den Nähtreff im Oeverseer Gemeindehaus oder ist im Kirchengemeinderat als auch in verschiedenen Ausschüssen wie Friedhofsausschuss und Redaktionsausschuss mit dabei. Wir danken ihr sehr herzlich für ihre Dienste, ihr Engagement, ihre Kompetenz und ihre Kreativität und hoffen, dass sie uns noch lange erhalten bleibt!

Kleidersammlung für Bethel

16.-20. September

Das kann in die Kleidersammlung:

Gut erhaltene Kleidung und Wäsche, Schuhe (paarweise bündeln), Handtaschen, Plüschtiere, Pelze und Federbetten.

Nicht in die Kleidersammlung gehören: Lumpen, nasse, stark verschmutzte oder stark beschädigte Kleidung und Wäsche, Textilreste, abgetragene oder einzelne Schuhe, Gummistiefel, Skischuhe, Spielzeug, Klein- und Elektrogeräte.

Ihre Kleiderspenden (nur in Säcken, nicht in Kartons o.ä.) können Sie ausschließlich vom 16. bis 20. September in die Garage am Kirchenbüro stellen. Kostenlose Säcke sind im Kirchenbüro erhältlich



Evang. - Luth. Kirchengemeinde Eggebek-Jörl

Das Kirchenbüro in Eggebek, Hauptstraße 52:
Dienstag 14.30-16.30 Uhr, Donnerstag und
Freitag 10.00-12.00 Uhr; Petra Blaas und
Ines Matho, Tel. 04609-312, Fax 04609-1467,
E-Mail: kirchenbuero@eggebek-joerl.kksjfl.de
Pastorin Susanne Schildt für Eggebek,
Tel. 04609-1545
Pastorin Birgitta Gnade für Jörl,
Tel. 0151-52093218
Friedhof Eggebek: Gerson Peiter,
Mobil: 0151 10403502
Friedhof Kleinjörl: Reiner Albertsen,
Mobil: 0171 1746932

Liebe Gemeindeglieder!

Wir laden recht herzlich ein in unsere
Gottesdienste:

01.09.	10.00 Uhr	Kleinjörl
	Gottesdienst	Pastorin Gnade
01.09.	11.00 Uhr	Kleinjörl
	Taufgottesdienst	Pastorin Gnade
08.09.	10.00 Uhr	Eggebek
	Goldene Konfirmation	Pastorin Schildt
15.09.	10.00 Uhr	Kleinjörl
	Goldene Konfirmation	Pastorin Gnade
22.09.	10.00 Uhr	Eggebek
	Gottesdienst	Pastorin Schildt
29.09.	10.00 Uhr	Esperstoft
	Gottesdienst	Pastorin Schildt
06.10.	10.00 Uhr	Görrisau
	Erntedank-Gottesdienst	Pastorin Schildt und Pastorin Gnade

Kurzfristige Änderungen entnehmen Sie bitte
der Tageszeitung.

Kinder und Jugend

Kinderkreis für Mütter mit Kindern ab dem
Krabbelalter und im Kindergartenalter trifft
sich immer Montagvormittag von 10.00 bis
11.30 Uhr im Gemeindehaus Kleinjörl mit
Sonja und Helga.



Kindergottesdienst für die Kleinsten findet
statt am 9. September um 10.15 Uhr im Ge-
meindehaus in Kleinjörl mit Pastorin Gnade.

Mitteilungen

„Unterwegs im Namen des Herrn“

- Kaffee, Klönschnack, Gebet und Ausfahrt –
einmal im Monat am Samstag treffen sich
christliche Motorradfahrer und -fahrerinnen,
Trikefahrer und -fahrerinnen um 10.00
Uhr beim Pastorat in Eggebek, Hauptstraße



52a, gegenüber vom SKY-Markt, trinken kurz
einen Kaffee, lernen uns dabei kennen, infor-
mieren über die Tagestour, sprechen ein Gebet
und starten die Motoren, um einen wunder-
schönen Tag in Gottes wunderbarer Schöp-
fung zu erleben. Wer Fragen hat oder Ideen
für eine schöne Tour, kann mich gerne anrufen
(04609-1545). Wir sind im Namen des Herrn
unterwegs am: 14. September. Die linke Hand
zum Gruß!

Vorankündigung: 31. Oktober 2019 – Refor-
mationstag: 11.00 Uhr Motorradgottesdienst
in der St. Petrus-Kirche in Eggebek.
Susanne Schildt

Singkreis Eggebek-Jörl

Einfach aus Spaß am Singen. Keine Vorkennt-
nisse erforderlich.

Immer am Montag um 19.30 Uhr im Gemein-
dehaus in Eggebek, Hauptstraße 52, Hinter-
eingang.. Informationen bei Susanne Schildt,
04609-1545 oder einfach mal vorbeikommen.



Die Kirche kommt ins Dorf

Klönschnack über Gott und die Welt!
Die mobile Kirche kommt nun in die Dörfer!
Mit diesem Bus komme ich, Pastorin Susanne
Schildt, für eine Stunde in Ihr Dorf! Er bietet
Platz zum Sitzen, Kaffee trinken und Schna-
cken.

Termine:

Bollingstedt 10.00 Uhr beim Dauerflohmarkt:
Donnerstag, 5. September
Langstedt 15.30 Uhr bei Bäckerei Hansen:
Freitag, 13. September
Keelbek 16.30 Uhr hinter der Gaststätte: Frei-
tag, 13. September
Kommen Sie doch mal
vorbei!

Club der älteren Generation

Liebe Clubmitglieder,
am 11. September
möchten wir Sie zu
unserer diesjährigen 2.
Halbtagesfahrt her-
zlich einladen. Wir
fahren mit der Firma
Bischoff in ein Cafe
der alten, guten Art
nach Fockbek ins Cafe
„Marc“. Hier wartet
ein großes Stück Torte

und Kaffee auf uns! Danach wird Eggi uns mit
seinem Musikprogramm den Nachmittag ver-
schönern. Um ca. 17.00 Uhr werden wir den
Heimweg wieder antreten. Wir hoffen auf rege
Beteiligung und einen schönen Tag für alle.
Anmeldungen bitte bis Freitag, d. 6. Septem-
ber unter Telefon: Kirchenbüro 04609-312,
Hannelore Feddersen 04607-896, Christa Fries
04607-834, Christa Beck 04609-5117.

Bitte geben Sie bei der Anmeldung an, wo Sie
einsteigen werden.

Fahrplan:

13.00 Uhr	Sollerup Fa. Bischoff
13.10 Uhr	Kleinjörl Schule
13.20 Uhr	Janneby 1. Bushaltestelle
13.35 Uhr	Jerrishoe Heideleh
13.45 Uhr	Eggebek Schule
13.50 Uhr	Langstedt, Gastwirtschaft
14.00 Uhr	Bollingstedt Kindergarten

Es grüßt herzlich im Namen des Vorstandes,
Hannelore Feddersen

Die nächsten Tauftermine

20. Oktober – 11 Uhr in Kleinjörl
10. November – 11 Uhr in Eggebek

Amtshandlungen

(Aus datenschutzrechtlichen Gründen veröf-
fentlichen wir nur die Amtshandlungen, für
die uns eine Einverständniserklärung vor-
liegt.)

Taufen

Von 13 Taufen werden namentlich genannt:
Miro Luis Christiansen
Laura Sophie Röschke
Ove Steinmann
Leni Freya Zogs
Mika Schäfer
Jette Kühl
Solvej Sophie Asphal
Karl Christian Ott

Trauungen

Christian und Carola Cofahl

Trauerfeiern

Holger Thomsen



Der Einzigartigkeit
eines Menschen
Ausdruck verleihen.

Eine individuelle Trauerfeier
macht das möglich.

Hauptstraße 26 b • Eggebek

Tel. 04609/363

Ferdinand-Porsche-Ring 15 • Tarp

Tel. 04638/213 53 63

www.bestattungen-timm.de



Bestattungen
Timm



„WIR BIETEN
RUND-UM-SERVICE FÜR
EINEN ENTSPANNTEN
HAUSVERKAUF.“

IHRE
IMMOBILIENPROFIS
IM NORDEN!

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Stefan Begier
Stadtweg 27a, 24837 Schleswig
Tel. 04621 970-150
stefan.begier@vrbanknord.de

vrbanknord.de/immobilien



VR Bank
Nord eG



Sie möchten Ihre
regionalen Kunden
erreichen?

Warum nicht mit einer Anzeige...

WIR  **treeene-spiegel**

04607 25 49 818

kontakt@jorlum.de

www.jorlum.de



IHRE WERBEAGENTUR IN JÖRL